Jueves 8 de Enero de 1880 — MONTEVIDEO

EL SIGLO

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 59, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR — CAYETANO C. ALVAREZ

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos or
Por 6 meses. . . . . . 10 50 "
Por un año. . . . . . . 20 00 " "
Número suelto . . . . . 0 20 cents. "
GERENTE — RICARDO GOODALL

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Jueves. San Luciano mártir y San Severino obispo.
San Severino, abad, en Baviera, quien plantó el Evangelio en aquel país por lo que mereció ser llamado apóstol de los bavaros.
San Máximo, obispo y confesor, en Pavía.
8 dias transcurridos, faltando 358 para fin de año.
Sale el sol á las 4 h. 53 m. y entra á las 7 h. 7 m.
Cuarto menguante.

Efemérides

1815—LOS INGLESES ATACAN Á NUEVA ORLEANS Y SON RECHAZADOS.
Los americanos á las órdenes del bravo general Jackson obtienen un espléndido triunfo en la heróica defensa de Nueva Orleans (Estados Unidos), resistiendo el ataque valeroso de las legiones inglesas á las órdenes del general Pakenham, que le llevaron el **8 de Enero de 1815**. Este denodado jefe muere en el combate y los generales ingleses Gibbs y Keane son gravemente heridos. En este ataque quedaron en el campo de batalla (llanuras de Chalmette) dos mil soldados ingleses, siendo las pérdidas de los americanos insignificantes, por haber estado defendidos por las trincheras que circunvalaban la ciudad.
1230—CONQUISTA DE BADAJOZ.
1509—LOS ESPAÑOLES SE APODERAN DE BUGÍA.
1558—RECUPERACION DE CALAIS.
1871—CUARTO DIA DEL BOMBARDEO DE PARIS.

EL SIGLO

El Congreso Americano

Dias pasados el señor C. que en el *Diario del Comercio* viene tratando con gran interés las complicadas cuestiones suscitadas por la guerra del Pacífico, apoyaba la idea emitida por nosotros de convocar un Congreso compuesto de Representantes de todas las Naciones del Nuevo Mundo, que establezca las bases definitivas que han de servir para resolver las cuestiones territoriales que entre ellas se han suscitado; cuestiones que han provocado la guerra actual, y que pesan como una amenaza sobre otros Estados.

No opina el señor C. que la República Argentina deba ser quien tome la iniciativa para la reunion de este Congreso. Teme que su iniciativa pueda atribuirse al temor que le inspiren las eventualidades de una guerra con Chile.

Queremos combatir esta opinion, porque á nuestro juicio obedece á las sugestiones de un *amor propio nacional*, que no deben confundirse con las exigencias de la *dignidad* y la *honra nacional*.

La República Argentina tendria muchísima razon en temer, no á Chile, sino á la guerra.

La guerra es el retroceso—es la paralizacion de la obra de la civilizacion y del progreso—El aumento de la produccion, la fecunda corriente de la inmigracion europea, el adelanto de las costumbres públicas, los hábitos de la vida libre, los perfeccionamientos de la vida democrática, el desarrollo y la consolidacion del crédito nacional, todo se paraliza, todo retrocede cuando resuena el clarin guerrero. —Entonces no hay mas que un pensamiento, un anhelo, un interés supremo: sacar inmaculada la bandera de la Patria.

¿Puede haber desdoro en emplear todos los medios decorosos para evitar que lleguen las cosas á tal estremo?

No por cierto. El pueblo que los emplee se enaltece, no se rebaja: demuestra que está en el buen camino.

Demuestra que es digno de arribar á las cumbres de la prosperidad, de la civilizacion y de la cultura á que dirige su rumbo.

No nos ofusquemos: no tratemos tampoco de ofender á los demás.

La República Argentina se arma, y hace muy bien—Daria muestra de incapacidad y de imprevision si no lo hiciera, porque la tempestad se cierne sobre su cabeza—Pero tambien se mostraria incapaz ó imprevisora si antes de que la tempestad estallase no emplease todos los medios honrosos para conjurarla.

¿Y cuál mas honroso que apelar á la América entera?

Convocar hoy el Congreso Americano, seria decir: « ¡Oh América! ¡Tierra creada para iniciar en el mundo el reinado de la vida democrática! Tus miembros se despedazan unos á otros.—Hay algunos que quieren crecer y ensancharse á costa de los demas. Los hay que pretenden dominar á sus hermanos. Los hay que pretenden constituirse en jueces supremos de su propia causa. Habla, ¡oh América! dirime con tu fallo augusto y soberano las contiendas de tus hijos: señala á cada uno de ellos los justos límites dentro de los cuales ha de vivir y desarrollarse.

« Habla, ¡oh América! y todos acataremos tu voz y nos someteremos á tu fallo.»

Esto diria la República Argentina á todas las Naciones del Nuevo Mundo si hoy tomase la iniciativa para la convocacion del Congreso Americano.

Si el Sr. C. cree que en esto habria desdoro, nosotros creemos que habria honor y gloria.

Pero seria preciso no perder tiempo—Seria preciso evitar si es posible que un Tratado internacional, comunicando el despojo del Perú y de Bolivia viniese á dificultar la tarea del Congreso Americano.

Revista de la prensa

Que *El Bien Público* sofisme, tergiverse y haga razonamientos imposibles, á nadie puede causar asombro: eso está en su *idiosincracia*.—Pero que su *Revistero de la Prensa* afirme que decimos lo contrario de lo que hemos dicho, *c'est trop fort*.

Dice el mártes que nosotros hemos reconocido que nuestra definicion del *liberalismo* es inentendible *para el buen criterio*. No, querido colega: no *para el buen criterio*, sino *para El Bien Público*.—Es exactamente lo contrario.

Que no hemos dicho que el *liberalismo* sea una escuela, ni que lo sea la República—No, prógimo amado—Hemos dicho que el *liberalismo es escuela*, y la República forma de gobierno—¿Está Vd.? Pues adiosito, hasta la otra.

*

Se habla mucho del viaje del Sr. Presidente.

La Nacion considera su licencia como un *cuarto intermedio* para descansar de cinco años, de labor: porque todavia le queda mucho que hacer.

Afortunadamente el Dr. Vidal está acostumbrado á cargar con el mochuelo en casos semejantes, y es hombre de talento vasto y amado del pueblo.

Esto dice *La Nacion*: pero lo que es á *La Colonia Española* no le pasa eso de que el Coronel Latorre necesita descansar y restablecer su salud quebrantada—¡Qué! Pues si nunca ha estado Su Excelencia mas guapote, mas robusto y mas buen mozo!

Hay quien dice (es *La Colonia* la que habla) que se quita de enmedio porque no sabe cómo salvar la situacion económica. (Eso no es creible despues de lo que bajo su firma nos ha dicho acerca de ella el Sr. Berro.)

Otros suponen (es siempre *La Colonia* la que tiene la palabra) «que la licencia es un pretexto para hacer por mano agena *lo que por propia mano no seria bien visto en el Coronel Latorre*.» (Con esto nos sucede lo que á *El Bien Público* con nuestra definicion del *liberalismo*: no lo entendemos).

Hay quien da á entender (continuamos hablando, no por boca de ganso, pero si por la de *La Colonia*) que estamos en vísperas de un cambio de política en el sentido de sacar al país del indiferentismo, que cunde tanto como la aficion á los toros.

Lo que *La Colonia* tiene por cierto es que el viaje del Coronel Latorre no es de recreo: sino que Su Escelencia examinará lo que pasa en los Departamentos; y como segun el colega pasan cosas que no deberian pasar, tiene esperanza de que no pasen esas cosas, así que pase por los Departamentos el señor Presidente.

***

A consecuencia de una indicacion hecha al redactor de *La Colonia Española* por el secretario de la Legacion de España, publica aquella un extracto detallado de los indultos concedidos con motivo del enlace del rey D. Alfonso.

Tambien trae una descripcion de la fragata de guerra blindada *Numancia*, de la marina española.

***

La Nacion—No es de hombres sesudos echar la culpa al Gobierno de la mala situacion económica, cuando esta proviene de pasados desaciertos.—Hay quien se imagina que si subiera al poder todo lo remediaria con unos cuantos discursos *principistícos*—¡Como si eso fuera soplar y hacer botellas! Afortunadamente el *Courrier de la Plata* de Buenos Aires es mas justo. —(Y copia un articulejo del *Courrier*.—Lo que hay que hacer cuando un negocio sale malo es liquidarlo en seguida.—Por no haberlo hecho así, andamos aquí con trabajos.

Pero hablando de otra cosa, ¿Ustedes han visto la oficialidad de la Estacion Naval alemana? ¡Qué mozos tan distinguidos y tan aplicados! —Ellos han levantado planos de nuestros puertos, sus canales de entrada, fondos sobre las costas, anotaciones de la inexactitud de las luces de los faros, plano de la ciudad y sus inmediaciones, de sus caminos principales ó estratégicos, de sus ferro-carriles y trenvías, puntos aparentes de defensa, edificios públicos, estado de su guarnicion, nombre de las autoridades del país y de las personas principales..... y de yapa, y para mezclar lo útil con lo agradable, han tomado nota de los nombres y apellidos de las mas respetables y bellas flores del pensil Uruguayo.

Con que vean Vdes. si los alemancitos se duermen en las pajas.

***

¡*Hurrah!* —*La Razon* en un erudito artículo que lleva por epígrafe *Estravío moral*, combate como nosotros las corridas de toros.

Ya somos tres—*La Reforma, La Razon* y *El Siglo*.

***

Muy encontradas andan las opiniones, observa con razon *La France*, sobre la situacion del país.—Unos la ven desesperada: otros pretenden que vamos bien.

El colega da un poquito de razon á los pesimistas, y otra porcion algo mayor á los optimistas. Porque al cabo, dice, es un hecho que la renta de Aduana ha producido mucho mas de lo que correspondia teniendo en cuenta la rebaja en los derechos—Luego ó ha aumentado la importacion, ó la administracion ha mejorado.—Dilema ineludible.

El servicio de la Deuda se hace con regularidad. —Si en el pago de algunos ramos del presupuesto hay atraso, no será esto muy considerable, cuando el Ministro de Hacienda ha quedado *agradablemente sorprendido* de la situacion económica.

La causa verdadera del malestar que se siente, es segun *La France* que el país ha quedado triste y desconsolado por el soberano pelardo que le ha dado la Asamblea Legislativa, que se ha mostrado notablemente infecunda é incapaz.

En otro artículo aplaude *La France* la circular expedida por el señor Ministro de Hacienda acerca de las denuncias que se hacen sobre la falta de cumplimiento de la Ley de timbres.

***

L'Era Italiana aplaude el nombramiento de don Jacobo Varela para el cargo de Inspector Nacional de Instruccion Primaria. Lo considera como un triunfo sobre los clericales, que hacian *sus trabajitos*. Atribuye principalmente este nombramiento á la influencia del Sr. Montero y elogia á este por su proceder.

Nos ha causado gran satisfaccion el siguiente párrafo:

« El sostener á pesar de sus defectos el sistema *Vareliano* contra los ataques de los retrógrados *es una necesidad para los liberales* en este país; y es lógico por tanto que nosotros, que pertenecemos al número de ellos, alabemos á los que contribuyen á este feliz resultado. »

A la bonne heure!

¡Eso se llama hablar!

Trata luego la cuestion de la disidencia entre comerciantes y lancheros. — Cree que hay pretensiones exageradas por ambas partes y se inclina á un término medio conciliatorio.

***

Felicitamos cordialmente á *L'Italia Nuova* en el segundo aniversario de su nacimiento.

Siendo como es, un valeroso campeon de los principios liberales, hacemos votos por su prosperidad y larga vida.

***

A Patria escribe un artículo necrológico en honor de D. Manuel de Araujo Porto Alegre, Baron de Santo Angelo, Cónsul General del Brasil en Portugal.

***

El colaborador del *Diario del Comercio* Sr. C. se ocupa de la carta dirigida por el Sr. Montt al doctor D. Juan Cárlos Gomez asegurando que Chile tiene el propósito de decidir amistosamente la cuestion pendiente con la República Argentina, y añade que se anuncia la aparicion de un folleto escrito por el Sr. Vicuña Mackenna tendente á probar la esterilidad de los terrenos disputados de la Patagonia. El articulista observa que hay contradiccion entre lo que dice el Sr. Montt en su carta y lo que hizo cuando fué Ministro de Relaciones Exteriores en Chile, pues segun el Sr. C. fué el Sr. Montt quien promovió la cuestion pretendiendo estender la jurisdiccion territorial de Chile á los *potreros de la cordillera* situados á este lado de los Andes, pretestando que esos potreros eran propiedad de un ciudadano chileno, como si la propiedad particular de un individuo pudiera constituir el dominio territorial de la Nacion á que ese individuo pertenece.

Parécenos que hay un error de hecho en el artículo de que nos ocupamos. En él se dice que el señor Montt ha desempeñado la Presidencia de la República durante diez años. Nos permitiremos observar que el Presidente en Chile fué el señor D. Manuel Montt y que el que ha escrito la carta al doctor Gomez es el señor D. Ambrosio Montt. De esta equivocacion parten probablemente las apreciaciones del articulista del *Diario*.

Contra la opinion que se atribuye al señor Vicuña Mackenna sostiene el señor C. que la fertilidad de los territorios litigiosos de la Patagonia está evidentemente probada, y que basta tomar cualquiera de los informes de las Comisiones científicas encargadas de esploradas para desvirtuar los propósitos del señor Vicuña.

***

El Ferro-Carril hace constar la satisfaccion con que el pueblo ha visto el advenimiento del Dr. Vidal al Poder Ejecutivo, y dice: «Ese es uno de los resultados mas satisfactorios de la administracion Latorre, al asegurar á las instituciones constitucionales un juego armónico é irreprochablemente legal, que asegura á la trasmision del poder público su accion mas amplia y el ejercicio de sus facultades mas garantido y mas respetado». Encomia el patriotismo y las relevantes calidades personales del Presidente interino de la República, enaltecidas por su espíritu democrático y por su ejemplar modestia, y encarece el sacrificio que ha hecho el Dr. Vidal al prestarse á desempeñar el elevado cargo que ejerce.

***

El Telégrafo Marítimo dice que debiendo reunirse mañana algunos importadores invitados por los lancheros y abrigándose la esperanza de que pueda llegarse á un acuerdo amigable, retira hasta mejor oportunidad el editorial que sobre ese asunto tenia escrito.

***

La España espone las dificultades que se oponen á la celebracion de un Congreso Americano. Ademas de los inconvenientes que ofrecen las grandes distancias y la dificultad de las comunicaciones, dice que es un problema muy arduo el determinar el punto de reunion del Congreso. Aun suponiendo que estos obstáculos se venciesen, juzga que surgirian graves disidencias respecto de los poderes con que deberian hallarse revestidos los plenipotenciarios de los diversos Estados. Recuerda las disidencias que ocurrieron al constituirse el Congreso reunido en Panamá el 22 de Junio de 1826: disidencias que hoy se renovarian en concepto del colega.

Nos permitiremos observar que á nuestro juicio seria un gravísimo error que el Congreso Americano de que hemos hablado pretendiera arreglar la forma de Gobierno de cada uno de los Estados. En nuestro concepto sus trabajos deberian encaminarse á señalar los límites definitivos de cada una de las naciones de este continente, resolviendo por un arbitraje supremo las cuestiones de límites pendientes y poniendo un veto á toda pretension territorial fundada en la conquista.

El medio que *La España* encuentra mas practicable para poner término á la guerra del Pacífico es una mediacion iniciada por las Repúblicas del Plata.

Sentimos no participar de las esperanzas de nuestro colega respecto de la eficacia de este medio. Ademas la cuestion pendiente entre Chile y la República Argentina inhabilita moralmente á esta última para ofrecer su mediacion.

Luego escribe el colega un buen artículo doctrinal que lleva por epígrafe *La autoridad y la razon*.

***

La Reforma está completamente de acuerdo con *La Nacion* en el consejo que esta ha dado á los Jefes Políticos de que se pongan en contacto con los es tancieros y les hagan comprender las ventajas que reportarian colocando una ó dos familias agricultoras en cada estancia.

El colega abunda en consideraciones que tienen por objeto convencer á los estancieros de la utilidad que encontrarán en realizar el pensamiento de *La Nacion*.

Luego dedica algunas líneas á manifestar las halagüeñas esperanzas que le hace concebir el ver al Dr. Vidal á la cabeza del Poder Ejecutivo.

Tambien espera mucho de los miembros de la majistratura, que al reanudar sus tareas tienen mucho que hacer para mejorar y hacer mas barata la Administracion de Justicia.

***

La Tribuna Popular se hace eco de las quejas formuladas contra las empresas del Gas y las Aguas Corrientes. Despues de hablar de la arbitrariedad con que la Empresa de las Aguas corta las cañerías y de la inexactitud de los contadores, dice que la Municipalidad debe nombrar un inspector para que vigile la cantidad de agua que el establecimiento central de la empresa marca haberse consumido mensualmente y cotejarla con las cantidades que segun los contadores se han consumido en la ciudad.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Enero 7 de 1880.

DECRETO

Habiéndose concedido la licencia temporal solicitada por el señor Ministro Secretario de Estado en el departamento de Gobierno Dr. D. José María Montero (hijo) para atender á su quebrantada salud, el Presidente del Senado en ejercicio del P. E. de la República decreta:

Art. 1.º El señor Ministro de Guerra y Marina Coronel D. Eduardo Vazquez, queda encargado de la cartera de Gobierno mientras dure la ausencia del señor Montero.

Art. 2.º Comuníquese, publíquese y dése al R. C.

VIDAL.
GUALBERTO MENDEZ.

Oficina de crédito público

AMORTIZACION DE DEUDA PÚBLICA, INTERNA, FUNDADA Y CONSOLIDADA, EFECTUADA EN EL DIA DE LA FECHA, CON ARREGLO AL CONTRATO DE 20 DE FEBRERO DE 1878, Y CORRESPONDIENTE AL 4.º TRIMESTRE DE 1879.

PROPONENTES

Valor nominal	Propuestas aceptadas	Tipo	Efectivo
	Empréstito Extraordinario 1.ª Série		
$ 60,000.00	Juan Cinto	30.20	$ 18,120.00
2,000.00	Guani hnos.	30.23	604.60
$ 62,000.00			$ 18,724.60
	Saldo para la próxima amortizacion		56.45
			$ 18,781.05
	Empréstito Extraordinario 2.ª série		
$ 2,000.00	Juan A. Artagaveytia	27.49	$ 549.80
4,000.00	Narciso Farriols y Compañía	27.50	1,100.00
14,750.00	Antonio Pons (prorateo)	27.75	4,093.12
17,000.00	Cárlos M. Valdez (prorateo)	27.75	4,717.50
$ 37,750.00			$ 10,460.42
	Saldo á deducir en la próxima amortizacion		58.97
			$ 10,401.45
	Deuda Interna 2.ª Série		
$ 10,500.00	Cárlos M. Valdes	16.24	$ 1,705.20
2,043.87	Butler y Frias	16.24	331.92
7,500.00	Bautista Sistiaga	16.44	1,233.00
5,500.00	Butler y Frias	16.45	904.75
10,000.00	Bautista Sistiaga	16.64	1,664.00
44,500.00	Augusto Hoffmann	16.94	7,538.30
$ 80,043.87			$ 13,377.17
	Saldo á deducir en la próxima amortizacion		4.86
			$ 13,372.31
	Títulos Especiales		
$ 352.00	Pedro Gadea	5.75	20.24
27,181.00	Guani hnos	6.18	1,679.78
30,000.00	Guani hnos	6.24	1,872.00
5,289.12	Francisco D. Costa	6.25	330.57
19,700.00	Adolfo J. Morales	6.34	1,248.98
30,000.00	Guani hnos	6.36	1,908.00
20,000.00	Manuel de Espada	6.385	1,277.00
7,500.00	Pedro J. da Rocha (prorateo)	6.46	484.50
3,000.00	Butler y Frias (id).	6.46	193.80
$ 143,022.12			$ 9,014.87
	Saldo á deducir en la próxima amortizacion		14.55
			$ 9,000.32

RESUMEN

62,000.00	Empréstito Extraordinario 1.ª Série	$ 18,724.60
37,750.00	Idem idem idem 2.ª Série	10,460.42
80,043.87	Deuda Interna 2.ª Série	13,377.17
143,022.12	Títulos Especiales	9,014.87
$ 322,815.99		$ 51,577.06

Montevideo, Enero 7 de 1880.

V.º B.º
Cuestas.

Por autorizacion.
Juan C. de Aréchaga.

Oficina de Crédito Público

CONTRIBUCION DIRECTA DE LA CAPITAL

Se previene al público que el plazo para abonar la primera cuota que corresponde al impuesto de Contribucion Directa en el año próximo, empezará á correr desde el 1.º de Enero hasta el 31 de Marzo segun lo determina el Art. 1.º del Decreto reglamentario fecha 20 de Noviembre del corriente año.

Así mismo se previene que el impuesto de Contribucion Directa sobre rodados se recaudará tambien por esta Oficina, siendo el plazo para satisfacerlo el mismo que acuerda la ley para todos los bienes en general.

Montevideo, Diciembre 29 de 1879.

d.30.8p.

—

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.

Montevideo, Diciembre 27 de 1879.

Llámase por segunda vez á concurso para proveer por oposicion el cargo de maestro de la Escuela de 2.º grado de San Eugenio (Departamento del Salto), cuyo acto tendrá lugar en el local de la Comision de I. Primaria, el Viernes 9 de Enero próximo á las 8 de la noche.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta Secretaría hasta las 2 de la tarde del mismo dia.

d28-9 *El Secretario General*

INTERIOR

Estado demostrativo del movimiento de caja de la Tesorería General de Instruccion Primaria en el mes de Diciembre de 1879.

À SALDO			
Diciembre 1.º—Que pasa de Noviembre			$ 6,535 12
À SUPERIOR GOBIERNO			
Id. 1.º—Recibido á cuenta de la mensualidad de Setiembre, sjo 506	$ 2,000 00		
Id. 1.º—Recibido de D. Juan da Costa Fortinho, sjo. 508	1,231 19		
Id. 15—Recibido de dicho, por una multa impuesta á D. Prudencio Salbarrey, por el Juzgado de Paz de la Villa de Treinta y Tres, segun nota de esta fecha y órden 520	39 60		
Id. 17—Recibido por cuenta de Setiembre, sjo. 522	500 00		3,770 79
À RENTAS DE CORREOS			
Id. 1.º—Recibido, sjo. 507	600 00		
Id. 17—Idem idem idem, 521	300 00		
Id. 30—Idem idem idem, 530	1,208 70		2,108 70
À BARRACA DEL ESTADO			
Id. 5—Recibido el alquiler de Noviembre, sjo. 509			60 00
À IMPUESTO URBANO			
Id. 5—Recibido sjo. 519	1,295 00		
Id. 12—Idem idem, 510	1,245 00		
Id. 19—Idem idem, 526	861 00		
Id. 26—Idem idem, 528	418 50		
Id. 31—Idem por saldo idem, 531	152 00		3,971 50
À IMPUESTO RURAL DE MONTEVIDEO			
Id. 19—Recibido por cuenta del año corriente, sjo., 527			46 07
À CONTRIBUCION DIRECTA DE COLONIA			
Id. 6—Recibido el medio por mil recaudado desde el 1.º de Noviembre al 5 del corriente, sjo., 511			31 42
À CONTRIBUCION DIRECTA DE CERRO LARGO			
Id. 6—Recibido el medio por mil recaudado desde 1.º de Noviembre hasta 5 de Diciembre, sjo., 512	55 60		
Id. 18—Id id id del 6 al 18 corriente id, 523	160 49		216 09
À CONTRIBUCION DIRECTA DE CANELONES			
Diciembre 6—Recibido el ½ por mil, recaudado del 1.º de Noviembre al 5 del corriente, sjo. 513			11 22
À CONTRIBUCION DIRECTA DE SAN JOSÉ			
Id. 6—Recibido el ½ por mil, recaudado del 1.º de Noviembre al 5 del corriente, sjo. 514			9 10
À CONTRIBUCION DIRECTA DE PAYSANDÚ			
Id. 6—Recibido el ½ por mil, recaudado del 1.º de Noviembre al 5 del corriente, sjo. 515	63 63		
Id. 18—Id. id. id. del 6 al 17 del cte., sjo. 525	55 09		118 72
À CONTRIBUCION DIRECTA DE SORIANO			
Id. 6—Recibido el ½ por mil, recaudado del 1.º de Noviembre al 5 del corriente, sjo. 516			93 63
À CONTRIBUCION DIRECTA DE MALDONADO			
Id. 6—Recibido el ½ por mil, recaudado del 1.º de Noviembre al 5 del corriente, sjo. 517			86 52
À CONTRIBUCION DIRECTA DE MINAS			
Id. 6—Recibido el medio por mil recaudado del 1.º de Noviembre al 5 del corriente, sjo 518			179 14
À CONTRIBUCION DIRECTA DEL SALTO			
Id. 18—Recibido el medio por mil recaudado del 6 al 17 del mes corriente, segun órden 524			158 50
À IMPUESTO RURAL DE LA FLORIDA			
Id. 18—Recibido del recaudador don Ramon Peyrallo, lo percibido por los años anteriores, segun nota y relacion del 17 del corriente			532 53
À MARCAS DE FABRICA Y COMERCIO			
Id. 26—Recibido de la Tesorería Departamental, sjo 529			100 00
À DESCUENTO DEL 1%			
Por el efectuado sobre los pagos del mes corriente:			
Pagos totales	12,536 82		
Pagado íntegro	10,002 30		
	2,534 52		
El 1 p.%			25 34
			$ 18,054 89
DE ÚTILES Y TEXTOS			
Diciembre 2—Escuela de Artes y Oficios por 29 bancos, segun órden 430.	$ 121 80		
86 mesas, sjo 429.	197 80	$ 319 60	
Id. 19—A Godel su cuenta, sjo 434	150 00		
Id. id.—Sociedad Amigos de la Educacion Popular, la mensualidad de Noviembre, sjo 435	300 00		
Id. 20—*La Tribuna* por saldo de la 1.ª mitad de su cuenta de 6,000 libros de Mantilla, sjo 437	309 00		
Id. id.—*La Reforma* su cuenta de 6,000 ejemplares de reglamentos para escuelas, sjo 438	72 00		
Id. id.—E. Loedel, su cuenta, sjo 440	139 80		
Id. 31—Juan Welker, su cuenta de dostimbres para Tacuarembó, sjo 444	16 00	986 80	
DE DEPARTAMENTO DE DURAZNO			
Id. 9—Pagado al maestro rural D. Saturnino Mata, su haber de Agosto, sjo 431		38 00	
DE DEPARTAMENTO DE CANELONES			
Id. 9—Omitido en una remesa anterior	40		
Id. 31—A M. N. Vila, maestro de Cerrillos su haber de Julio, sjo 443	33 84	34 24	
DE DEPARTAMENTO DE SAN JOSÉ			
Id. 12—Pagado á D.ª Angelina R. de Bermudez su haber de Octubre 1879, sjo 432	36 54		
Id. 20—Pagado á D.ª Dolores Salguero sus haberes de Julio y Agosto, sjo 436	100 00	136 54	
DE DEPARTAMENTO DEL SALTO			
Id. 19—Pagado al Inspector D. Julian O. Miranda su haber de Noviembre, sjo [illegible]	90 00		
Id. 20—Pagado á D. Ramon Lopez Lomba sus haberes de Agosto y Setiembre, sjo 439	190 00	280 00	
DE DEPARTAMENTO DE MALDONADO			
Id. 26—Pagado á D.ª Juliana de Baco sus haberes de Mayo y Junio, sjo 441		70 00	
DE DEPARTAMENTO DE FLORIDA			
Id. 26—Pagado á J. Nieto y Otero su haber de Noviembre, sjo 442		30 45	
DE PERSONAL ENSEÑANTE DE MONTEVIDEO			
Id. 26—Por su presupuesto de Octubre		8,109 11	
DE COMISION É INSPECCION DE MONTEVIDEO			
Id. 26—Por su presupuesto de Octubre		877 30	
DE DIRECCION GENERAL DE I. PÚBLICA			
Id. 26—Por su presupuesto de Octubre		1,707 78	
DE DESCUENTO DE 1 P.%			
Id. 31—Remitido á la Oficina de Crédito Público, el efectuado en el corriente mes		25 34	
DE SALDO			
Id. 31—Existencia en esta fecha en comprobantes de pagos á cuenta de Noviembre		5,492 23	
		$ 18,054 89	

S. E. ú O.

Montevideo, Diciembre 31 de 1879.

Norberto Areta, Tesorero General.

V.º B.º
Castellanos.

EXTERIOR

NOTICIAS DE EUROPA

Por el vapor francés *La France* recibimos ayer diarios de Marsella y Génova hasta el 14, de Barcelona el 15 y de Gibraltar el 17 del ppdo., de los cuales estractamos las siguientes noticias:

Escriben de Paris con fecha 12 á *La Correspondencia de Cataluña*:

La fiesta de la prensa francesa se convierte en una fiesta verdaderamente nacional y este nuevo lazo se debe á la España reconocida.

Los inundados de Murcia y los pobres helados de Francia son de hoy mas confundidos en un solo infortunio, al que va á socorrer la caridad pública con donativos, loterías, suscriciones y fiestas.

Se ha celebrado una asamblea general de la prensa francesa.

La lectura de un telégrama fué acogida con entusiasmo, y hé aquí la contestacion que dió inmediatamente el comité:

« Señor embajador: Tengo el honor de participaros que la asamblea plenaria de la prensa parisiense ha recibido comunicacion del telégrama que habeis tenido á bien remitirme de parte del señor gobernador civil de la provincia de Murcia.

La lectura de este telégrama fué acogida por los aplausos unánimes de la asamblea la cual me ha rogado en nombre de los pobres de Francia, hiciese dirijir por vuestro conducto al Sr. Gobernador civil las espresivas gracias que manda á los inundados de España.

Lo habeis comprendido señor embajador, la presencia de los males causados por los rigores de un invierno excepcional nos pone en el deber de aceptar tan espontáneo ofrecimiento.

La iniciativa tomada por los habitantes de Murcia, provocará en Francia unánimes sentimientos de gratitud que se añadirán á nuestros sentimientos de fraternidad, y hará nacer de este modo un nuevo arranque de generosa simpatía. Esa iniciativa alcanzará el doble resultado de aliviar miserias comunes y estrechar mas y mas los lazos que unen á nuestras dos naciones, consagrándolos en el terreno de la caridad. El presidente del Comité de la prensa.»

La asamblea oyó despues la lectura de la comunicacion fraternal de la prensa española á la prensa francesa. Con verdadera emocion declaró la asamblea que participaba de los sentimientos de nuestros colegas de España, y M. Hobrard, senador y director del *Temps* quedó encargado de preparar una contestacion.

Entonces se trató de la lotería española, que la prensa ha tomado bajo sus auspicios.

Los representantes del comité del comercio y de la industria presentaron un plan de organizacion que fué muy aplaudido.

Para dar á esta lotería todo el concurso que merece, la asamblea nombró despues un comité especial compuesto de 18 miembros, 15 en representacion de los grandes periódicos de Paris y 3 como representantes de la prensa departamental.

La asamblea acordó igualmente que la prensa francesa obsequiará con un banquete, el domingo 21 de Diciembre, á los delegados de la prensa española. Todos los periodistas franceses que quieran asistir, no tienen mas que enviar al comité una carta de adhesion. Solo serán admitidos los periodistas, y, por escepcion, los individuos de la comision del comercio y de la industria.

Despues de la sesion, el Gordito fué presentado á la asamblea. El simpático torero saludó á los periodistas en nombre de los directores de las cuadrillas que nos envia España y manifestó en términos sumamente espresivos toda la gratitud de sus conciudadanos para con la prensa francesa.

M. Lebey le dió la bienvenida en nombre de la prensa parisiense añadiendo que esta hará todo lo posible para que las cuadrillas se lleven de Paris un grato recuerdo.

—Mientras llega la fiesta que se celebrará el 18, la prensa fué anoche invitada, juntamente con las personas que habian tomado localidades á visitar el Hipodromo.

Todo el mundo ha tributado elogios á la disposicion de la sala.

La orquesta de guitarras y bandurrias dirigida por el Sr. Mas tocó algunas piezas que causaron excelente efecto. La concurrencia no escatimó los aplausos á los hábiles ejecutantes. Toda la colonia española se habia trasladado al Hipódromo.

Los boleros andaluces lucieron la agilidad de sus piés y la gracia de sus movimientos.

La concurrencia pudo así formarse una idea de los esplendores de la solemnidad internacional que hará del 18 de Diciembre de 1879 una fecha inolvidable en los anales parisienses.

—La reina Isabel en el acto de llegar á París dirijió la siguiente carta al director de *El Gaulois*:

« Muy señor mio: Al llegar esta mañana á París he sabido cuan grandes son las miserias causadas por el rigor de la estacion. Asociándome de todo corazon á los compasivos sentimientos que animan á los individuos de la Comision del comercio y de la industria y á su presidente, M. Jaluzot, que tan notablemente han correspondido á la invitacion que se les ha hecho para que activen la celebracion de la rifa en favor de los desgraciados de Murcia, me he apresurado á escribir al presidente de la república para rogarle que me ayude á desquitarme de una deuda de gratitud, autorizando á la comision de la rifa para doblar su capital, como lo deseaba, á fin de repartir el producto de esta obra de caridad nacional entre los españoles reducidos á la miseria y los franceses á quienes tantos sufrimientos ha causado este invierno.

Os doy las gracias á vos y tambien se las doy muy espresivas á vuestro presidente M. Lebey y á MM. Laffite, Marx, Hipposu y Marteau, individuos de la Comision de la Prensa, por todos vuestros esfuerzos para aliviar las desgracias de mis compatriotas, cuyos sentimientos de viva gratitud os trasmito. Mucha dicha será para mi si yo á mi vez puedo ayudaros á socorrer á los infelices por quienes tanto os interesais.

Contad con mi sincero agradecimiento.—*Isabel de Borbon.*

—

El nuevo ministerio español ha quedado constituido en esta forma bajo la presidencia del señor Cánovas del Castillo.

Don Francisco de Borga Queipo de Llano, Conde de Toreno, Diputado á Córtes, Ministro de Estado.

Don Saturnino Alvarez Bugallal, primer vicepresidente del Congreso de los Diputados, Ministro de Gracia y Justicia.

El Teniente General D. Jose Ignacio Echevarria, Marqués de Puente-Fiel, Senador del Reino, Ministro de la Guerra.

Contra-almirante D. Santiago Duran y Lira, Senador del Reino, Ministro de Marina.

Don Manuel de Orovio, Marqués de Orovio, Diputado á Córtes, Ministro de Hacienda.

D. Francisco Romero y Robledo, Diputado á Córtes, Ministro de la Gobernacion.

D. Fermin Lasala y Collado, Senador del Reino, Ministro de Fomento.

D. José Eduayen, Marqués del Pazo de la Merced, Diputado á Córtes, Ministro de Ultramar.

Este último dirigió inmediatamente al Gobernador General de la Isla de Cuba el siguiente telégrama

« Aceptada la dimision del Ministerio presidido por el Capitan General Sr. Martinez Campos, anoche juré en manos de S. M. el nuevo Ministerio que preside el Sr. Cánovas del Castillo, y en el cual me ha confiado Su Majestad el departamento de Ultramar.

Saludo afectuosamente á V. E. y le ruego que en mi nombre lo haga á todas las autoridades, corporaciones, ejército, marina y voluntarios de esa isla, con cuya cooperacion cuenta el gobierno para sofocar el último conato de insurreccion, á la vez que ofrece á V. E. cuantos recursos sean indispensables. El gobierno se ocupará con preferencia en la resolucion de las cuestiones económicas de esa isla, procurando conciliar todos los intereses y contando para el mas feliz éxito con el patriótico apoyo de los habitantes de la siempre fiel isla de Cuba.

—El general Martinez Campos recibió un telégrama particular del gobernador general de la isla de Cuba en que le participa haberse obtenido la pacificacion completa en la jurisdiccion de Cinco Villas, por consecuencia de la derrota de Castillo, jefe principal de la insurreccion de dicho territorio.

El general Blanco añade, que obtuvo la victoria, despues de tres sangrientos combates la columna que manda el teniente coronel Sr. Navarro, la cual hizo al enemigo 23 muertos, 30 heridos y 6 prisioneros entre los que figura el citado cabecilla.

—Dice el *Pabellon Nacional*:

Hace dias indicamos que habia fundados motivos para creer que se trataba de establecer en Rusia el sistema representativo.

Este propósito enaltecia mucho el mérito del emperador, por las circunstancias que vamos á exponer, siquiera sea muy lacónicamente, y cuyo conocimiento conviene tener para apreciar en su justo valor los sentimientos liberales de Alejandro II, y que tan acreedor lo hacen á la gratitud del pueblo ruso.

Recordemos las condiciones en que el emperador encontró al imperio á su advenimiento al trono.

Su padre habia aniquilado todas las instituciones que habian dado alguna autonomía á algunas provincias del imperio; el azote de la servidumbre habia alcanzado el mayor grado de intensidad; una policía odiosa sometia á todas las clases del pueblo ruso á una opresion sin ejemplo; el gobierno de San Petersburgo, en fin, estaba considerado como la vanguardia de la reaccion en Europa é inspiraba por todas partes sentimientos de odio y execracion.

Pues bien: en estas condiciones sucedió Alejandro II á su padre; pero animado de las intenciones mas rectas y generosas, se puso á la obra de establecer el sistema representativo. Empezó por una série de medidas que han podido dar lugar á inconvenientes en la aplicacion; pero no por ello ha dejado de merecer la aprobacion de todos los espíritus liberales de Europa. Ha suprimido la servidumbre, ha empezado á reformar las leyes civiles y criminales; ha promulgado una organizacion judiciaria que ha merecido los elogios de los jurisconsultos mas competentes; ha establecido el jurado, y á pesar de las leyes restrictivas de la prensa, el periodismo ha tomado un vuelo sin precedentes bajo su reinado, gracias á cuyo vuelo ejerce una grande influencia, no solo sobre la opinion pública, sino sobre la política interior y exterior del Gobierno.

Y ¿con qué paga tanta liberalidad y tanto beneficio el pueblo ruso? Con dos villanas intentonas de asesinato, con horribles y numerosos incendios y con los crímenes mas execrables. ¿Será, pues, posible que se realice aquel liberal propósito en circunstancias semejantes? ¿Para esto, ha suprimido el emperador la servidumbre, ha establecido el jurado y dado libertad á la prensa?

El malvado é inconcebible nihilismo, con el horrible atentado del 1.º del actual, ha venido á hundir los mejores propósitos y ha llenado de espanto y horror á la Europa entera en el momento mismo en que la prensa comentaba con unánime satisfaccion la noticia de la promulgacion de una Constitucion en Rusia y que segun todo anunciaba debia verificarse en el próximo mes de Marzo.

¿Y qué motivos, qué razon hay por exajerada que fuese capaz de justificar un atentado que fuera de la execracion que lleva en sí mismo, impide al imperio ruso la consecucion al menos por el momento de aquellos inestimables bienes?

Ninguna, absolutamente ninguna.

L'Italie cree que este último atentado contra el Czar no detendrá la realizacion de su promesa, fundándose en que tambien se ha atentado contra los jefes del Estado de otros países, sin que se haya variado la forma de Gobierno.

Pero *L'Italie* no tiene seguramente en cuenta que no es lo mismo, el que ocurriese un atentado de esta naturaleza en un país donde no se agita la cuestion de variar un régimen como cuando ocurre donde se está en vísperas de cambiarlo.

Así, pues, creemos que si llegan á realizarse tales ensueños, será cuando se haya concluido completamente con el nihilismo.

—

El ugier de servicio en el tribunal del Sena, anunciaba hace pocos dias este pleito; «La duquesa de Montpensier contra doña Isabel de Borbon.» El lenguaje judicial ignora los refinamientos de las cortes; no conoce majestades ni altezas, es como el *palladium* del nivel social. La reina Isabel y la duquesa de Montpensier son unos litigantes como otros cualesquiera. Ademas no figuran solos en el pleito.

La reina doña Cristina de Borbon murió en su residencia de las cercanías del Havre en el mes de Agosto de 1878, dejando por herederos á los hijos é hijas que tuvo en sus dos matrimonios, el uno con el rey D. Fernando VII, del que nacieron la reina Isabel y la duquesa de Montpensier, y el otro con el duque de Rianzares, del que nacieron la princesa Drago, la marquesa de Campo-Sagrado, el duque de Tarancon y la condesa de Vista Alegre, despues princesa Czartorisky.

A causa de la situacion de los bienes y de la calidad de persona real de la difunta, se suscitaron dificultades sobre la herencia entre los coherederos y los legatarios. Aunque el orígen de las partes les colocaba bajo el imperio de la ley española, dos propiedades indivisas situadas en Francia, debian ser enajenadas segun los principios y las formas de la ley francesa; un hotel en Paris, avenida de Josefina, y la quinta de Mondesir en Saint-Adresse, cerca del Havre.

Como no se habia practicado ningun acto de liquidacion al cabo de muchos meses de haber fallecido la reina, era necesario nombrar un administrador provisional con los poderes necesarios, y así un auto de la sala primera designaba para este cargo al príncipe Augusto Czartorisky. Por otros autos se ponian en venta propiedades en Paris y el Havre, adjudicándose el parque y el chalet de Mondasir en francos 152,000 á M. Lionnel Latham. El hotel de Paris, tasado en 600,000 francos, no tuvo comprador, y puesto nuevamente en venta el 26 de Agosto con la rebaja de oficio en la tasacion, ó ser bajo el tipo de 350,000 fué adjudicado en 575,000 á monsieur Reinach.

Las dificultades que paralizaban la realizacion de la herencia española subsisten aun. ¿Quién debe percibir el saldo de de las adjudicaciones mientras so dé al asunto una solucion, que evidentemente está muy lejana? ¿El príncipe Czartorisky? Los poderes que este habia recibido le parecian á él mismo insuficientes para permitirle retener los fondos.

En estas condiciones, la duquesa de Montpensier, autorizada por su esposo, pidió al tribunal el nombramiento de un depositario judicial encargado de percibir el precio de las propiedades situadas en Francia, y repartirlo entre los interesados segun los derechos que se reconociesen á cada uno.

Doña Isabel de Borbon, esposa de D. Francisco de Asis, ha sido llamada al pleito, así como la princesa Drago, el duque de Tarancon y la marquesa de Campo-Sagrado.

El presidente del tribunal ha nombrado depositario judicial al príncipe Czartorisky.

—

Una sesion turbulenta fué la que tuvo lugar en el Congreso español el dia 10. Abierta la sesion, varios señores diputados pidieron la palabra y haciéndose cargo de ello el señor Cánovas del Castillo, Presidente del Consejo de Ministros, manifestó que sin duda, queriendo hacer uso de su derecho los señores que pedian la palabra sería para dirigir preguntas, hacer interpelaciones ó exigir declaraciones sobre la última crisis; que el gobierno no tendria inconveniente en aceptar en ese instante el debate, pero que habiendo acudido al otro Cuerpo colegislador para dar cuenta de su formacion, y habiéndole anunciado una interpelacion formal, la habia aceptado en el acto, ofreciendo al Senado que tan pronto como diera cuenta al Congreso de la formacion del nuevo gobierno volveria á responder á la interpelacion que se le habia dirigido, estando dispuesto á venir en el mismo momento en que terminara allí el debate.

Tomando la palabra el señor Linares Rivas, dijo que el señor Ministro se equivocaba, pues las minorías no pensaban hacer ninguna interpelacion, sino tratar de un debate pendiente y que el Ministro no debiera haberse comprometido no sabiendo lo que podria ocurrir en el Congreso.

Despues de algunas declaraciones del Sr. Cánovas, el Sr. Linares Rivas manifestó no renunciaba su derecho, y tomando de nuevo la palabra el señor Cánovas, pidió la venia del Congreso y del presidente para retirarse é ir al Senado.

El Sr. Lineres pidió de nuevo la palabra para rectificar (abandonando en ese momento el Sr. Cánovas el banco azul, siguiéndole poco despues los demás individuos del gobierno.)

Protestas y reclamaciones por parte de los señores diputados de las minorías.

—

Varios señores diputados pronuncian palabras que no se oyen por la gran confusion que hay en el salon.

El señor presidente llama al órden repetidas veces, sin lograr hacerse oir. —Continúan las interrupciones y las protestas durante gran rato.

El Sr. Presidente agita continuamente la campanilla y continua llamando al órden á los señores diputados; y no pudiendo hacerse oir, se levanta y dice:

Orden del dia para mañana: los asuntos señalados para hoy.

Se levanta la sesion.

La confusion fué grande en estos momentos, dándose en las tribunas algunos gritos de viva la república, al menos así lo dice un periódico.

Acto continuo se reunieron las minorías nombrado una comision que debia tener una entrevista con el Sr. Ayala para manifestarle que no ocuparian los escaños del Congreso hasta recibir una satisfaccion del gobierno.

Estando reunida la comision con el Sr. Ayala entró el Sr. Cánovas, pidiendo el primero que permaneciera, se habló de lo ocurrido; conviniendo el Sr. Cánovas que el gobierno daria en la cámara contestacion á las oposiciones sobre cuantas preguntas se le hiciesen, como era de su deber; pero que respecto á su acto en la sesion última, no podia admitir ciertos procedimientos ó exigencias, cuando no hizo otra cosa que ejercer un perfecto derecho y cumplir los deberes parlamentarios.

Insistiendo las oposiciones en obtener la satisfaccion y el gobierno en no dársela, se retiró la comision. Las minorías no asistieron á la sesion del dia 11.

En el Congreso pasó un voto de confianza al Gobierno que fué aprobado por 201 votos contra 1.

Segun *El Liberal*, el general Martinez Campos habia sido objeto de una ovacion popular en las calles de Madrid, siendo aclamado y vitoreado.

Telégramas

Paris, 11 — Habiendo presentado la dimision el Sr. Leroyer, conserva interinamente la direccion del ministerio de Justicia.

El resto del gabinete queda constituido tal como estaba.

Es inexacto que lord Lyons, embajador de Inglaterra en esta capital, haya pedido esplicaciones al ministerio de negocios estranjeros Sr. Waddington, acerca de la conducta del embajador de Francia en Constantinopla.

No es por lo tanto exacto que se haya tratado de llamar á este á Paris.

Paris, 11—El *Diario oficial* publica esta mañana un decreto del presidente de la República, aceptando la dimision del cargo de ministro de Justicia que ha presentado el Sr. Leroyer.

Anoche se verificó en el Hipódromo el ensayo general de la gran fiesta que se dará allí el jueves de la semana próxima á beneficio de las víctimas de las inundaciones de Murcia.

El aspecto de aquel inmenso local, en cuyo centro se han levantado imitaciones de arquitectura española y magníficas tiendas, no puede ser mas sorprendente.

La reina Isabel y un gran número de personas distinguidas asistieron al ensayo, celebrando el grande éxito de la obra. La reina Isabel felicitó particularmente al arquitecto.

El *Diario oficial* publica una órden disponiendo que se eleve á 4.000,000 de francos la lotería á beneficio de los menesterosos de Francia y de los inundados de España.

La reina Isabel visitó ayer al presidente de la República, Sr. Grevy, para darle las gracias por haber autorizado el aumento de dicha lotería.

La reina Isabel irá esta noche al Hipódromo con objeto de ver las obras que se han hecho en aquel local para la fiesta del jueves de la semana que viene, las cuales están ya terminadas, produciendo un efecto sorprendente.

Los nobles sentimientos espresados por las víctimas de las inundaciones de Murcia, por conducto del gobernador, renunciando á la mitad del producto de la fiesta del Hipódromo para remediar la miseria de Francia, ha producido una esplosion de entusiasmo hácia los españoles en todo este país.

Lóndres 11—El *Times* de esta tarde pide la evacuacion inmediata del Afghanistan en tanto sea posible con honra y seguridad.

El *Standard* dice que los proyectos de reformas del Sr. Walonieff han sido arrojados al fuego por el czar, que ha dicho: «Necesito hombres de accion y no doctrinarios.»

Roma 11—No siendo posible discutir los presupuestos de las fiestas de Navidad se dice que se pediria á las Cámaras la autorizacion de percibir durante dos meses las contribuciones ordinarias.

El Papa ha mandado nuevas instrucciones á los obispos del Perú y de Chile, para que empleen su influencia en favor de la paz entre ambos países.

Lisboa 11—Un vapor español ha naufragado en las islas Berllogas. La tripulacion y pasajeros han sido salvados por la barca rusa *Agen*.

El Archiduque Raniero ha comido hoy en Palacio visitando despues la ciudad y el teatro de la Opera acompañado del Rey. El lunes próximo asistirá á una partida de caza en union del Rey D. Luis.

En Ginebra, el huracan ha derribado muchas chimeneas y destrozado árboles de los paseos públicos. En los cantones de Vaud, Neufchatel, Friburgo y Berna los daños sufridos son grandes. El viento se ha llevado el campanario de la iglesia de Cattons en el vaud. En Berna se ha llevado las barracas de saltimbanquis.

Paris, 11—El Senado y la Cámara de diputados han votado un crédito de 5.000,000 de francos con destino á los indigentes de Francia.

El mariscal Canrobert ha esplicado en el Senado que acepta el mandato de senador, porque su eleccion es un homenaje debido al ejército. Declina toda responsabilidad en el golpe de estado del 2 de Diciembre en que no hizo, mas que obedecer á sus jefes cumpliendo sus deberes de soldado.

(Aplausos en la derecha.)

Madrid 14, (á las 9 de la mañana)—La semana próxima saldrán de Valencia 1200 hombres destinados á Cuba.

Las minorías han acordado nombrar una comision de diputados y senadores para que estudie y proponga un acuerdo definitivo de la conducta que deben seguir.

Madrid 14, (á las 5'56 de la tarde)—Ha sido acordado definitivamente el nombramiento del señor Villalba para la Sub-secretaría de gobernacion.

Parece seguro el nombramiento del Sr. Guerola para el cargo de Director general de Beneficencia y Sanidad.

El Sr. Aldecoa ha sido declarado cesante.

El Sr. Lopez Ayala sigue grave.

Se está ya redactando el manifiesto que las minorías han acordado dirigir á los electores.

Todos los periódicos se ocupan predilectamente de la decision y actitud de las minorías.

Paris 14—El príncipe de Bismark ha vuelto á encargarse de la direccion de los asuntos públicos de Alemania.

La Cámara de diputados ha aprobado un proyecto de ley segun el cual se concede un crédito destinado á los estudios del ferro-carril á través del desierto de Sahara.

Lóndres, 13, 4.20 p. m. — Macpherson rechazó ayer á los afghanes y ocupó la parte baja de la cumbre de Balla-Hissar; hoy asaltará la eminencia. El general Roberts anuncia una considerable coalicion de tribus en Baphiari, 18 muertos, 25 heridos.

El atentado contra la vida del virey de India, no fué político, el perpetrador un eurasiano borracho.

Lóndres, 14, 8.50 p. m. — Macpherson no pudo desalojar al enemigo de las alturas, pero consiguió reunirse con Baker.

Cape Town, Diciembre 13—Moirosi muerto, tomado su fortaleza.

Se ha descubierto una trama para volar el palacio de invierno (San Petersburgo) con dinamita.

Nueva-York, 11—Los periódicos de la Habana anuncian el triunfo de la revolucion en la república de Santo Domingo. El presidente Guillermo y sus ministros han llegado á Puerto Rico.

Correspondencia de Lóndres

(Traducida del *Jornal do Commercio* para *El Siglo*)

Noviembre 13 de 1879.

(Continuacion)

Al dia siguiente al discurso del canciller del exchequer el *Daily News* observó con mucha verdad:

« En medio de las desgracias, lord Beaconsfield, descubrió el punto luminoso que hasta aquí escapó á la atencion de observadores menos pulidos. Es el gran aumento en la fabricacion de drogas. Lord Beaconsfield admite que hay algo en el aumento en la demanda de los productos de la industria de fierro. Pero es en la actividad que existe en la fabricacion de drogas donde la prosperidad, hasta aquí desconocida, está oculta á las miradas vulgares. Sorprender es la esencia del genio. Los asociados de Guidhall ayer noche esperaban oir algo respecto de los proyectos del gobierno con relacion á la Turquía y al Afghanistan: pero el gran mágico no quiso satisfacerlos.

« No esplicó la naturaleza de las últimas exigencias de sir William Layard. No se regocijó con la consternacion que produjo en Stambul el rumor de las maniobras de la escuadra inglesa. No nos dijo cómo pretendia hacer desaparecer la confusion que la política de lord Salisbury hizo nacer en el Afghanistan. Es en el aumento de la fabricacion de drogas donde vé la salvacion del imperio británico. No es por hechos en la política estranjera como tiene que mantenerse nuestro predominio entre las naciones. De hoy en adelante, cuando queramos conocer nuestra posicion, tenemos que fijarnos en la fabricacion de drogas. »

Las tablas de la entrada del primer semestre del corriente año financiero son un poco mas favorables de lo que se esperaba, y especialmente las del último trimestre; y si la reanimacion en el comercio fuese tan grande y permanente como supone el primer ministro, la entrada del año puede corresponder al presupuesto del canciller del exchequer.

Continua la salida de oro del Banco de Inglaterra para pagar la importacion de artículos alimenticios tanto para Francia como para Inglaterra. París vende diariamente en Lóndres, segun se dice, efectos públicos por valor de 500,000 £ para obtener la porcion de oro que necesita, y durante la semana pasada ayer £ 1.100,000 en oro salieron del Banco, no habiendo indicio de que cesen en breve esas necesidades. De modo que la siguiente alternativa fué presentada al Banco hoy en la reunion de sus directores:

« Si no levantasen la tasa del descuento á 4 p. %, tienen que sujetarse á ver continuar la exportacion del oro; y por otro lado, se decidiesen elevar la tasa no pueden tener certeza de que esto producirá algun efecto mientras el mercado despreciase los indicios del peligro. Como es de costumbre, muchos sugieren que el Banco fuerce el mercado á elevar la tasa, pero este proceder es poco satisfactorio, especialmente en esta ocasion en que el total de los saldos disponibles es muy considerable.

« El dinero con retiro libre es muy abundante, porque aun no se ha disipado la desconfianza que apareció el año pasado en los círculos bancarios. Muchos banqueros, por tanto, conservan en su poder saldo mucho mayores que de costumbre y que temen prestar de un dia para otro, ó como sucede en la Bolsa, por quince dias. Así es que ha habido una abundancia ficticia y una facilidad con la cual el Banco de Inglaterra no puede luchar. Entre tanto no puede consentir que su oro desaparezca, y si elevando su tasa á 4 p. %, obligase á la del mercado á subir á 3 p. %, tal vez se pudiese evitar una alza súbita mas tarde. La posicion es muy difícil, pero el espediente mas prudente parece ser una alza en tiempo. »

Los fondos estranjeros en general están mas flojos, inclusive los brasileros, pero sin baja en los precios.

Aunque el redactor comercial del *Times* se asemeje á nuestro poeta que dijo:

There is such a charm in melancholy
I would not, if I could be gay;

y aunque lleve muy lejos su melancolía acusando á banqueros y corredores de letras de conservar bajo el valor del dinero, que es claramente de su interés elevar, con todo alguna verdad hay en la descripcion que hizo hace tres dias de la situacion financiera.

« Hay toda probabilidad, dijo, de que continúe la salida de oro para Nueva-York. En el cambio no hubo alteracion el sábado; pero aun cuando subiese un centésimo, el oro podia ser exportado de Inglaterra con utilidad. Por otra parte la alteracion en el cambio francés en favor nuestro fué tan rápida, que está hoy casi á punto de traernos oro de Paris. Sin embargo, es muy posible que esta alza contribuya tanto á una perturbacion en el mercado monetario como contribuiria una baja.

«El Banco de Francia no puede dejar salir mas oro; y cualquier presion que sufra tendrá como consecuencia la elevacion de su tasa de descuento. Una suba en el valor del dinero en Paris arrojaria sin duda la luz sobre el estado financiero de aquella plaza, y esto podria traer complicaciones muy sérias. El hecho de haber subido el cambio francés, á despecho de la suma prodigiosa de fondos lanzada en este mercado por especuladores franceses, prueba que los apuros en Paris continúan, y no podemos esperar escapar incólumes, si una verdadera crisis financiera se desenvolviese allí.

« A estas consideraciones añaden otras relativas á nuestro comercio íntimo. Este ha tomado un incremento que tendrá como consecuencia, y esto en breve, una demanda mucho mas activa de dinero.

« El trigo está costando al pueblo de 10 s. á 12 s. por *quarter* mas de lo que costaba en esta época del año pasado; y sobre 15 ó 20 millones de *quarters*, eso sube á una suma importante. Lo mismo sucede con casi todos los artículos de consumo; toda la materia prima y toda clase de manufactura está subiendo de valor, hasta que es necesario 16 á 30 p. % mas de la suma en dinero precisa para comprar igual cantidad de artículos á la que compraba la menor suma, hace un año. Los banqueros provinciales, pues, ya empiezan á recojer los saldos disponibles que tienen en Lóndres. Lóndres es la plaza hácia donde gravita todo el dinero que no halla empleo en otra parte, y su presencia en Lóndres crea muchas veces una baratura ficticia. Esto es lo que sucede hoy; pero el retiro de algunos millones para descontar letras provinciales, para pagar el aumento que tuvo el salario en muchos ramos de industria, ó para pagar productos estranjeros, desfalcaria mucho este mercado y produciria escasez de dinero. No debe, pues, haber demasiada confianza en la continuacion de la facilidad actual.

« Todas las circunstancias hacen creer que llegará la ocasion, y que esta no está lejos, en que la facilidad actual, desaparecerá súbitamente. No podemos continuar importando mas de la mitad del pan que comemos á precios altos y tener al mismo tiempo dinero barato. Creemos que hay en este mercado actualmente millones, pertenecientes á bancos coloniales, que pueden ser exigidos en cualquier momento, y basta el retiro de algunas sumas de estas para que el dinero se ponga no solo caro, sino muy caro. La persistencia con que los banqueros y los corredores de letras conservan la tasa baja, es, pues, poco prudente. Por ahora esto les conviene, pero mas tarde les puede costar muy caro.»

Esta diatriba y jeremiada es muy exajerada; y las profecías de este escritor felizmente no siempre se realizan, entre tanto hay en algunos puntos de ellas tanta verdad que bien merecen ser leidas.

Correo de Paris

(Correspondencia de la Sra. Casamayor)

SUMARIO—Muerte del caricaturista Cham; un descendiente de Noé; un gentil hombre artista; manera de esplicar la calvicie; pasion de Cham por los perros—El baron Taylor; su estreno como oficial en la guerra de España; el trabuco de Jaime el bandido; administracion del teatro francés por el baron Taylor; sociedades de socorros que ha fundado—La hermana de leche de Rossini; vuelta á la escena de la «Mudas»; recuerdos históricos que se relacionan con esta partitura; la representacion del 14 de Enero de 1859—Mlle. Rosita Mauri—Una manifestacion conmovedora; retiro de Mme. Dominique, una celebridad de la Opera; sus talentos como profesora de baile—Mlle. Larios ó una rica heredera—El gusto de la aristocracia rusa por Paris; el gran duque Nicolás; su cariño por lo confortable durante la guerra—Las obras del novelista Belot—De la vulgarizacion de la ciencia—«La Vénus negra» en el Chatelet, representacion de la pieza; la historia de tres pretendientes á la mano de una viuda; guerreros extraordinarios; cuadro de la caravana; el desfile de los animales—Llegada de la primer jirafa á Francia; su estadía en Aix; recepcion oficial en Paris.

La fuerza de las cosas exije que comience esta correspondencia con un obituario: el mismo dia, y casi á la misma hora, desaparecieron dos personalidades de las que tenian mas relieve y eran mas populares en el mundo parisiense: Cham, el caricaturista, y el baron Taylor, fundador de las sociedades de socorro para artistas y escritores.

Nacido en Lóndres, en 1815, Cham era el segundo hijo del conde de Noé, par de Francia. Este último tenia la singular é inofensiva pretension de ser el descendiente del patriarca, y Cham, ese espíritu tan profundo, tan fino, y tan recto, habria creido recibir una ofensa si alguien hubiera dudado de su ilustre parentesco.

Un dia dijo muy sériamente á M. Ducos, el cual, de simple fletador de buques y de vendedor de vinos, habia llegado á ser ministro de marina bajo el imperio:

—Nuestro abuelo era tambien dueño de un buque.

El ministro saludó y celebró la ocurrencia. Pero habria saludado con menos satisfaccion si hubiera sabido que el abuelo en cuestion fué el que plantó la primera vid.

Cham fué destinado primeramente á la escuela politécnica; pero arrastrado de un modo invencible por su gusto por la pintura, entró en el taller de Paul Delaroche.

Se conoce su carrera artística y de qué manera el alumno del severo pintor de historia llegó á ser el mas fecundo, el mas chistoso y el mas divertido de nuestros caricaturistas.

En 1848, Cham mostraba alegremente á su padre una série de sus picantes dibujos, que obtenian ya un gran éxito y le dejaban un poco de dinero:

—Bueno! dijo el viejo gentilhombre, no está prohibido que divirtamos á los demás; pero supongo que no consagrareis todo vuestro tiempo á esas, paparruchas.»

—A fé mia, replicó Cham, prefiero hacer esto que lo que hace M. d'Alton.

M. d'Alton Shee, colega del conde de Noé, habia descendido del Luxemburgo, donde celebraba sus sesiones la cámara de los Pares, á los club socialistas.

Desde ese momento, Cham fué libre. El padre no volvió á insistir; pero mas de una vez el buen hidalgo murmuró contra las crueldades del destino.

Durante cuarenta años, semana por semana, Cham enristró su lanza contra los falsos grandes hombres del momento y les dió vuelta con tal gracia que, al encontrarlos en la calle, uno no podia menos de reirse en sus propias barbas. De los hombres pasó á las cosas y, con un buen sentido satánico, las mostró bajo su verdadero aspecto.

Hoy que la muerte acaba de abrir á este caricaturista la puerta de oro por donde mira la posteridad, se le tributará la verdadera justicia. Se admirará á ese Juvenal amable cuyo fondo era una franca carcajada, hombre leal y honrado hasta tal punto que los que sentian la punta de su aguijon eran los primeros en reirse, y hubieran estrechado de buena gana la mano del verdugo.

Nunca ha habido crítica, filosófica ó satírica, que siguiera mas regularmente la famosa máxima: *castigat ridendo mores*; nunca un hombre ha encontrado el medio de decir tantas verdades á sus conciudadanos sin herirlos; su finísimo lápiz punzaba sin hacer heridas.

Los instintos del gentil-hombre, que nunca se estinguieron en Cham, se estrellaban á cada instante con los del artista. Con sus amigos era antes de todo artista, artista sin ceremonias «buen muchacho,» de un espíritu, si no chispeante, á lo menos fino y delicado. Su alegría era inagotable; pero era siempre una alegría de «gentleman» que no se compromete y no se deja ver sin que haya motivo para ello. Hacia las caricaturas mas chistosas y lanzaba los dichos mas agudos conservando siempre una imperturbable sangre fria. Su alta estatura era á menudo el asunto habitual de sus bromas.

—Nadie puede batirse conmigo, decia algunas veces; cuando estiro el brazo para dar la estocada, llego á la frontera.

Tenia tambien un modo que le era peculiar de esplicar la calvicie.

—Soy tan alto que mis cabellos sufren vértigos. Por eso es que todos caen.

Tan pronto como un diario enviaba á alguno de sus reporters para que le pidiera datos biográficos, Cham se esquivaba y concluia por convencer al redactor de la inutilidad de su peticion.

Un dia recibió del redactor en jefe de un diario marselles, una carta urgente, reclamando del artista el envío de su fotografía y ademas algunas notas necesarias para su biografía.

Como Cham no contestara, el redactor en jefe marselles le escribió de nuevo.

Esta carta fué recibida en el momento en que el artista estaba sentado á la mesa en compañía de uno de los mas chistosos redactores del *Charivari*, M. Louis Leroy.

—Es insoportable, dijo Cham á su amigo, dando lectura á la misiva. Debo contestar ¿no es verdad? Y sin embargo no quiero enviar mi fotografía. ¿Qué hacer? Una idea, esclamó repentinamente, dándose una palmada en la frente.

—Y, sin pronunciar una sola palabra, se dirigió hácia una cómoda, abrió un cajon, sacó de él el retrato de Louis Leroy y lo mandó como si fuera el suyo.

Algunos dias despues, el retrato de Louis Leroy figuraba en la primera página del periódico marselles, al pié del cual se veian, escritas con letras mayúsculas, estas palabras:

RETRATO DE M. CHAM
DEL «CHARIVARI» DE PARIS

Tenia una debilidad llevada hasta el último límite; era la pasion por su perro. Todos los que lo han tratado decerca han conocido á «Bijou» (contemplándo, despues de su muerte, por su «Jocko». Cham se agita, su perro lo guia, decia uno de sus amigos, y era la verdad. En todas partes, en el restaurant, en las oficinas del diario, en el paseo, en sus visitas, siempre llevaba consigo á su perro, y era tal el cuidado, la atencion y el cariño con que lo atendia que solo es comparable á los que una tierna madre prodiga á su «guagua».

Ha sido preciso que la muerte comenzara á golpear á su puerta para que perdiera un tanto su afecto á los animales, y esa indiferencia no fué uno de los signos menos evidentes de su cercano fin. Cham vió venir el terrible espectro que, como el sol, segun la espresion de la Roch-foucauld, no puede mirarse de frente, sin perder la sangre fria y la calma. Tomó sus disposiciones como bueno y bravo gentilhombre, y encontró el medio de chancearse hasta con la misma muerte. Con el desaparece no solo un artista de gran talento, un hombre chistoso y de una facundia estraordinaria, sino tambien un corazon leal y servicial. El conde de Noé solo contaba amigos, y cuantos acompañaron sus restos debieron derramar una amistosa lágrima.

Los sentimientos de cuantos pertenecen al mundo de las letras y de los teatros han debido acompañar tambien hasta su última morada, al baron Taylor, el venerado decano del arte dramático.

Nacido en Bruselas en 1789, de padres de origen inglés naturalizados franceses, el baron Taylor vino muy jóven á Paris, donde recibió una escelente educacion. Incorporado en los guardias móviles en 1813, fué nombrado subteniente. A la vuelta de los Borbones, entró en la guardia real y llegó á ser edecan del general conde d'Orsay, durante la guerra de España. En esta calidad, trajo que marchar adelante de las misiones mas difíciles y mas peligrosas. Un dia recibió la órden de subir á caballo é ir á ponerse á disposicion del general Bordesoulle, que sitiaba á Cádiz.

Nuestro intrépido baron debia atravesar las líneas enemigas; parte, y, en la tarde del cuarto dia, llega á la orilla de un ancho y profundo rio, cuya ribera opuesta estaba ocupada por las tropas del general Plasencia. Un campesino se acerca con el oficial viajero y lo examina curiosamente; la casualidad quiso que el campesino hubiera servido en un regimiento francés, en tiempo del imperio.

—Quiero á los franceses, dijo, y voy á sacaros de apuros; mi barca está á vuestra disposicion, y yo me encargo de lo demas.

El baron acepta, y, á media noche, el honrado campesino lo desembarca en la otra orilla; el en-...

Esa partitura tuvo la gloria de hacer una revolucion por sí sola; el 25 de Agosto de 1830, á la salida de una representacion de esta ópera, algunos belgas inflamables, sobreexitados por las melodías de Auber, se esparcian por la ciudad de Bruselas, incendiaban, saqueaban todo á nombre de la armonía. Al mismo tiempo en Paris, el «Amour sacré de la patrie» resonaba en todas partes en compañía de la «Marsellesa» y de la «Parisienne».

La Muda volvió á ser canto patriótico en 1848, en seguida en 1871, en la época en que se creia útil excitar el entusiasmo de las poblaciones. Se dió órden para que se representara en la ópera, y en una de esas representaciones fué cuando Marie Sass cantó, despues de la «plegaria,» el himno de la Marsellesa, delante de una sala delirante.

Doce años atras, el 14 de enero, *la Muda*, ó mas bien su segundo acto, se representaba en circunstancias bastante dramáticas. Massol daba su funcion de jubilacion; el emperador Napoleon III debia asistir á ella, y, en el momento en que llegaba á la Opera, Orsini lanzaba sobre el coche imperial sus bombas incendiarias, que mataron mas de 150 personas, sin herir al emperador. Por una coincidencia singular, el programa de esa funcion estraordinaria, no contenia sino escenas de insurreccion ó de asesinatos de reyes.

Representábase, en efecto, el segundo acto de Guillermo Tell con su conspiracion; Maria Stuardo, representada por Ristori, y Gustavo III; el cartel del teatro anunciaba el *Drama de la calle*.

Durante la guerra de 1870, en los conciertos de la Opera, se ejecutaron algunos fragmentos del segundo acto, que parecian los ecos del cornetín tocando prevencion. Cuando volvió la paz, se representó la pieza hasta Diciembre de 1871; despues la Opera se incendió, y durante ocho años *la Muda* estuvo verdaderamente muda.

Escepto algunos fragmentos, como la obertura tocada en honor del Shah de Persia y en otras circunstancias, habia tenido 471 representaciones. El baile, que ocupa tanto lugar como la música, sirvió á Mlle. Rosita Mauri para estrenarse en el papel de Fenela, en el cual desplegó un talento y una gracia que recordaban á la poética Fanny Essler y á la Cerrito.

Mlle Rosita Mauri es la última bailarina formada por Mme. Dominique, profesora de baile, una de las celebridades de la Opera que acaba de jubilarse y cuya partida ha dado lugar á una manifestacion conmovedora. Todas sus discípulas se cotizaron para ofrecerle una corona de oro, en la cual estaban grabados sus nombres. Mme. Dominique pertenecia á la Opera desde 1830, á cuyo teatro habia entrado siendo muy niña; cursó sus clases y bailó ...

Por este salvaje saben.... ¡oh felicidad para la jóven dama... ¡oh desgracia para los tres enamorados!—que M. de Gueran no ha muerto. Ha sido hecho prisionero por la reina de Walindis, llamada por apodo la Vénus negra, que dirige un pueblo temible.

Esta noticia inesperada va á enfriar el celo de los suspirantes.—Mme. Gueran les devuelve su palabra y se prepara para seguir sola su camino. Pero el carácter francés predomina; las tareas mas descabelladas son las mas seductoras. La caravana se pone en marcha inmediatamente.

Pero ¿qué podrá este puñado de hombres contra el ejército inmenso de los Walindis, en un pais ardiente y de una inmensa estension?

Sucede felizmente que el rey de Khartum ofrece su proteccion á Mme. de Gueran. Este rey conserva cierto rencorcillo contra su prima, la reina Walinda, por haber sido vencido por ella.

Se acerca el dia de una fiesta pública, y debe enviar un tributo de esclavos á su soberana.

La caravana desempeñará el papel de esclavos. En marcha, adelante. Despues de veinticinco dias de viaje, hé ahí en fin la corte de Walinda.

Walinda es una mujer soberbia. Una verdadera Vénus, una admirable estátua de bronce modelada por un gran escultor, pero una estátua animada, en la cual se vé circular la sangre y rebosar la vida.

Ahora bien, M. de Guéran pasa un mal cuarto de hora cuando llega la caravana. A fin de celebrar dignamente la fiesta de las divinidades, la reina se prepara a ofrecer su prisionero en holocausto al Cielo. Lo ha condenado al suplicio del sol.

El paciente, amarrado á un poste, con la cabeza cubierta de plantas frescas, que lo preservan de la conjestion, está espuesto á los rayos de un sol de 55 grados. Ni mas ni menos lo que se necesita para cocer un huevo.

M. de Guéran se encuentra ya en el poste. La muerte es segura, si el cielo no viene á socorrerlo.

Pero el «Deux ex-machina»,—es el caso de llamarlo así en materia de maquinista,—sobreviene bajo la forma de una tormenta espantosa y, mientras que los Walandis huyen aterrorizados por el ruido del trueno, los europeos se llevan á M. de Guéran.

Pero sus penalidades no concluyen con eso. Son perseguidos y hostigados por un regimiento de amazonas, otras tantas Vénus negras que quieren disputarles su presa.

Estos guerreros son de una bravura y de un vigor estraordinarios.

Para dar una idea de su fuerza, M. Belot pretende que, durante su infancia, se les obliga á lanzarse contra las aldeas defendidas por manojos de espinas punzantes, rodeados de jigantescos cactus, y ...

Regular marinero cuando quiero, pero un mal boleador para poder sacar de la pluma de los avestruces las prendas que necesitaba, resolvió tomar otro camino que lo llevase con facilidad á la ruta deseada.

Juan optó por una carrera científica.

A cualquiera parecerá esto increible, pero nada es mas cierto, porque entre los Tehuelches, se cultivan como ciencias la medicina y el arte de bolear y hacer quillangos, en cuyos ramos descollan á los mas hábiles.

Juan se hizo médico y fué recibido en su nueva profesion con todas las ceremonias y requisitos de rigor, que á la verdad no son pocos. Mas de un estudiante encontraria mas facilidad para recibirse en las facultades de Paris, Viena y Buenos Aires, que entre los Tehuelches.

Entre estos indios de costumbres tan pacíficas, el médico ocupa una posicion tan espectable como provechosa, sin los peligros que tiene entre los Araucanos, quienes al menor desliz, sacrifican al adivino, (el facultativo.)

Es muy sensible que no podamos detallar minuciosamente una escena de esta clase, tanto mas interesante, cuanto que se refiere á una raza que desaparecerá bien pronto, pues los datos que hemos conseguido, no abrazan sino aquello de *mas bulto*.

Los enfermos incurables ó lisiados de nacimiento tienen entre estos infelices algo de sagrado, de sobrenatural, que los hace ser mirados con respeto y con una especie de secreto temor. Es algo parecido á lo que sienten los árabes por los locos.

Los creen en comunicacion directa y constante con el «Gualichu.» Todo el que muere, muere *embrujado*, aunque haya sido á causa de una caida de caballo ó un tiro de fusil. De aquí resulta que la mision de los médicos se reduce únicamente á combatir el *encanto* en todo terreno; es una virtud; ninguno está en mejores condiciones de hacerlo que aquellos espíritus ó cuerpos fuertes que han sabido resistirlo, resultando así la estraña anomalía de que sean los enfermos los médicos de los sanos.

El «Gualichu» visita al médico cada vez que lo cree oportuno, y éste, que casi siempre elige la noche, hace todas las estravagancias que es posible imaginar. Los presentes tienen derecho entonces de pedirle cuenta de todo lo que vé y oye, como así mismo consultarlo sobre cualquier asunto de interés.

En cuanto al sistema curativo que emplean en los enfermos, cualquiera que sea su dolencia, se reduce únicamente á un canto monotono é insoportable, que es el modo de hacer oracion de los indios, y a algunos otros aspavientos, como fuertes soplidos y golpes en la parte enferma del paciente, pero sin emplear ninguna clase de yerbas ú otros ...

se habia formado para su suerte al pié de la barranca. El agua les lamia los piés.

Nada se ha salvado de la *Valetta*, á no ser algunas provisiones, que alcanzaron para que la gente no se muriera de hambre, hasta que los auxilios de la autoridad les hubo llegado.

Fíjese el lector cual será la posicion del pobre capitan náufrago, al ser auxiliado en todo y tratado con todas las consideraciones que inspira la desgracia, por una autoridad argentina, y precisamente en el mismo punto donde su buque estaba haciendo un cargamento ilícito.

La Santa Cruz conduce á esa los náufragos de la *Valletta* que son: el capitan, su señora, piloto y diez y seis marineros y trabajadores.

No solamente es el huano lo que se lleva de la costa. Sabemos que de Punta Arenas han salido diez buques con destino á la isla de Los Estados y Tierra del Fuego, y si á estos agregamos los que salen de Malvinas y otros puertos, no es aventurado asegurar que en estos momentos, *cuarenta* buques se ocupan de la pesca de lobos y de la matanza de pengüines; de cuyo cuero se hacen muchas aplicaciones industriales, á mas del aceite del mismo.

Esto es lo que se llama un saqueo general de nuestra riqueza de la Patagonia.

—

No concluiré sin felicitar al señor Director por los notables y sensatos artículos que ha publicado *La Prensa*, respecto á la política que deba seguir nuestra cancillería con relacion á los asuntos del Pacífico.

Bien hace el redactor de esos artículos en aplicar á la situacion actual, el caso último del Brasil, respecto del cual pusimos en práctica aquella famosa máxima de un gran hombre: *Pour faire une bonne paix il faut s'armer pour la guerre.*

Ella ha sido seguida por todas las naciones civilizadas y aun por las salvajes tribus africanas—No dudo que el gobierno argentino se encontrará en la misma corriente de ideas.

Y ya que hablamos de los aliados, justo nos parece desmentir una correspondencia de Punta Arenas; la que refiriéndose á la llegada de la *Union* á ese puerto, dice que lo hizo con bandera francesa temiendo la resistencia de la colonia.

Por un testigo ocular, hemos sabido que la *Union* tenia izada al tope una grande y hermosísima bandera peruana. No ha habido ni síntomas de resistencia por parte de las autoridades chilenas, que carecian de fuerzas y de medios, habiendo atracado á tierra un bote con oficiales y tripulacion peruanas, sin que hayan visto ni de lejos á los que diz que estaban dispuestos á resistir.

Los víveres que allí tomó la *Union*, fueron religiosamente pagados á peso de oro, menos las 500 ...

necesitan mayor cantidad de agua de la que ha caido hasta la fecha. Ya ha empezado la mortandad de animales en algunos distritos de la jurisdiccion de Pando por falta de pastos.

D. MANUEL RODRIGUEZ—Este es el nombre del nuevo Subdelegado de Pando. La poblacion, que ha sentido muchísimo la separacion de D. José M. Lopez, y de su sucesor D. Bernardo Berro, quienes se habian captado las simpatías del vecindario en el desempeño de sus funciones, debe felicitarse porque el Sr. Rodriguez está siguiendo el ejemplo de sus antecesores, y con sus modales francos y corteses no puede menos que inspirar simpatía, á la vez que su actividad es una garantía para todos los intereses. Estamos seguros de que á proporcion que se le conozca, crecerá el aprecio á que es acreedor.

F. P.

Hidrófono y luz sub-marina—En estos dias se efectuará una prueba de esas invenciones, con carácter oficial, á cuyo efecto la autoridad marítima será invitada para que concurra y forme una comision de personas que á su juicio puedan juzgar profesionalmente.

Entre tanto el Sr. Ricke ha obtenido los siguientes certificados de testigos oculares cuyos respetables nombres dan gran valor á su juicio sobre los aparatos en cuestion:

Montevideo, Enero 3 de 1880.

Señores Conceiçao y C.ª

Distinguidos señores:

Habiendo Vdes. presenciado el dia de ayer el esperimento del hidrófono y de la luz submarina, ruego á Vdes. tengan á bien contestarme al pié de la presente, si en dicho esperimento ambos instrumentos han dado un resultado satisfactorio.

Sin mas, tengo el gusto de saludar á Vdes.—S.S.S.

Adolfo Ricke.

—

En contestacion á su precedente, tenemos el gusto de declarar: que el esperimento que hemos presenciado del hidrófono y de la luz submarina, ha dado completa satisfaccion.

De Vd. S. S.

Conceiçao y C.ª

—

Montevideo, Enero 3 de 1880.

Sr. D. Juan Oldham, ingeniero y gerente de la Compañía Telegráfica del Rio de la Plata.

Estimado señor:

Habiendo Vd. presenciado el dia de ayer el esperimento del hidrófono inventado por Vd. y de la luz submarina ideada por mí, construidos ambos instrumentos por los bronceros mecánicos Sres. Marchall, Carminati y Paccard, calle Mercedes num. 205, ...

hecho el 3 del actual á Manuel Caballero, y á los demas por complicidad en dicho robo.

El de la 4.ª á la menor Camila Gabeiro, á solicitud de su señora madre.

El del Cerro, á Solano Garcia y Andrés Barcilló por pelea, siendo herido el primero por un golpe que le asestó el otro con el caño de una escopeta.

Entraron 18 presos y 1 salió en libertad.

Llevan balija—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisboa, Vigo y Burdeos, saldrá el 10 del corriente, el vapor francés *Orenoque*. Correspondencia en el correo hasta las 8 de la mañana y en la aduana hasta las 8½.

Para Rio Grande, Pelotas, Porto-Alegre, Santa Catalina, Paranaguá, Santos y Rio Janeiro, saldrá hoy el vapor brasilero *Rio Grande*. Correspondencia en el correo hasta las 2 de la tarde y en la aduana hasta las 2½.

Para Buenos Aires y puertos del Uruguay, saldrá hoy 8 el vapor *Siler*. Correspondencia en el correo hasta las 4½ de la tarde y en la aduana hasta las 5½.

Zarzuela—Recomendamos la asistencia á la funcion de esta noche, en beneficio del maestro Aguirre, cuya competencia y afanes le hacen muy acreedor á honra y provecho.

Vapor «La France»—Llegó ayer de Europa ese hermoso buque, conduciendo 50 pasajeros para este puerto y 803 para Buenos Aires.

Entre los primeros figura la esposa del Dr. Wonner, que ha permanecido algunos años en Italia.

Varias noticias—Afeitándose en una barbería falleció anteayer repentinamente el coronel D. Dionisio Irigoyen, de Paysandú.

—Leemos en *El Ferrocarril*:

«Han sido aceptadas por el Superior Gobierno las renuncias elevadas últimamente por los señores Alvarez y Perez, Roldós y Pons, Emilio Romero y Castellanos, como miembros que formaban la Direccion General de Instruccion Pública.

Por la ley de la materia, es al Poder Ejecutivo á quien corresponde hacer aquellos nombramientos.

—La Comision Especial encargada de la revision de la Constitucion se reunió hoy 8 á las tres de la tarde á pedido de los señores representantes Roquena y Garcia, Aguirre y Vidal

Correos terrestres—Mañana salen para Minas, Bagé por Coronilla, Rosario y Helvecia; agencia, Uruguay 46 y 48.

Para Tacuarembó, Cuñapirú, Minas, Colonia, Rosario, Nueva Helvecia y pueblo del Sarandí; agencia, Uruguay esquina Florida.

Remates de hoy—Por Carballo y Romaña, de dátiles, bajo los galpones de Caparro, á las 12.

Por Martinez, de una fábrica de conservacion de carnes á inmediaciones de la ciudad del Salto, á las 5 de la tarde.

Cambio; bajó sobre Lóndres, 49 ¾; sobre Paris, 5.27; sobre Amberes, 5.28.

Lana, fuertes llegadas, precios de finas han subido 5 ps. m$.

Mucha actividad en fletes, vence mañana el plazo para la tarifa.

El Senado rechazó de la lista de los directores para el Banco de la Provincia los nombres de Unzue, Duggan y Alvear.

Telégrama de Valparaiso, dice: Camacho se declaró presidente de Bolivia.

Piérola reconocido dictador nombró ya su gobierno.

Llegó Sarmiento, dice, que tiene 4 gobernadores á su favor.

SECCION COMERCIAL

Tipo oficial del papel

Sin operaciones.

Un peso papel representa 28 cents. 9 mils. — Un peso oro 3 pesos 45 cents. papel. — Este tipo rige hasta hoy á la una de la tarde.

Cambios

Sobre Lóndres, bancario 52 á 52¼.
« Idem, particular 52¼ á 52 ⅝.
« Paris, bancario, 5.50 á 5.52
« Idem, particular, fr. 5.54 á 5.57
« Amberes particular, fr. 5.55 á 5.58.
« Buenos Aires, 1⅝ á 1⅞ por ciento de descuento.

Metálico

Por el Saturno:
Bosigalupi y Ca., $ 734.84; Demarchi Parodi y Ca., 91.24; C. Schenzer, 313.34; J. M. Guerra, 508.84; Bernadi y Ca., 61.10; C. Staricco y Ca., 300.28; Ungo y Ca., 400; la órden, 2,488.80; F. Vidiella, 2,600; S. Pacio, 14.8; Conceiçao y Ca., 589.23.

Frutos del país

La actividad en nuestro mercado exportador se manifestó ayer especialmente en el ramo de lanas como se verá por las siguientes notas de ventas:

45,600 @ lana del Interior á precio reservado.
3,000 id fina á 37 ½ rls @ en barraca.
2,900 cueros vacunos secos de 24 lb. aparentes para los Estados-Unidos á precio reservado, que se dice de 75 ½ á 76 rls. la pesada despachada.

Como estaba anunciado fueron vendidos en remate público en la barraca del Sr. D. José Gibert, por los acreditados martilleros Ruano y Gomensoro en presencia del Sr. Cónsul de los Estados-Unidos, el agente de la compañía de Seguros y los peritos señores Carrick y Lumb 160 fardos de lana averiados, salvados del queche «Alfonso», de propiedad de D. Antonio Lusich, como sigue:

79 fardos merina 1.ª á 3$20 @.
3 id id id id (rotos) 3 $ 125 cts.
17 á 18 id id id todavía en el agua á 30 ½ rls @.

Ventas por consignatarios

Lana—600 @ á 59 ½ rls., 700 id á 37 id, 800 id á 37 ½ id.
Cueros—300 vacunos secos, todo á la balanza á 68 rls.
Pieles—1500 lanares á 125 reis, y 90 estilo de plaza.

Fletamentos

Barca italiana «Aspasia», á cargar en puerto, fardos con destino á Amberes á 15 frs. el metro 10 p.% de capa.

Tasajo

Del saladero del Sr. Rocca en la Magdalena se ha comprado un cargamento para el Brasil para entregar á fines de Enero á 58 reales fts. la buena gordura á gordo y á 54 rls. fts. la bonita.

Harina

La harina vieja, la poca que existe, se vende aun á 11½ rls. @. —Hay gran demanda por harina nueva; pero hay escasez de ella, pues hasta ahora los molinos han trabajado muy poco debido á las pocas entradas de trigos — Los altos precios que se sostienen los trigos, tanto de pan como de fideos, obstan la esportacion.

Pasajeros

Llegaron por el vapor inglés *Saturno*, los siguientes:
Del Salto—R. Zumaran, G. Oremani, R. Morecio, S. Cañizas, S. Leas, tres soldados, A. Prorelty, A. Piñeiro.
De Paysandú—D. Irigoyen, un asistente, J. Pelcan, J. Despone, G. Yussio, R. Irigaray, V. Benavidez, J. Piñeyro.
De Palmira—A. Anleso, S. Risso, J. Sanguinetti, E. Dumonh, A. Oberhilo.
De Fray-Bentos—F. Irrazabal.
De Buenos Aires—F. Vistardi, J. Mallaverno, B. Traverbarad, R. Langoro, D. Sosato, C. Zusdri, J. Patal, J. Barrando, J. Gonzalez, F. Freshirro, B. Callfara, J. Ferrer, M. Gonzalez, M. Gonzalez, A. Lachitay, J. Urtiga, J. Leaoiz, J. Merry, ministro austriaco, cónsul argentino, D. Furraya, G. Arrategui, J. Ancion, P. Bames, A. Gora, L. Fernandez, C. del Cane, S. Bard, U. Scotto, C. Buté, F. Lombar, A. Mole, J. Gosman, R. Ferrago, G. Molier, L. Mineli, V. Farico, J. Bis, G. Gaspar, R. Bracanant, B. Lema, V. Brigo, J. Rodriguez, A. Pacheco, C. Sousa, L. Crespo, J. Salana, G. Wilt, A. Feras, A. Nuñez, J. Molirt, J. Perez, T. Moller, J. Rossido, E. Silen, C. Rumila, M. Perez y 4 de familia, G. Deblagiastti, J. Campa, M. E. de Roray.
Por el *Colonial*:
De Nueva Palmira—Francisco Bianco.
De la Colonia—A. May-Bacay, T. Vazquez y familia.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

Gran Compañía de Zarzuela Española

Empresa Aguirre y C.ª

20.ª FUNCION DE LA TEMPORADA

HOY JUEVES 8

Á BENEFICIO DEL MAESTRO DIRECTOR

D. Avelino Aguirre

El cual tiene el honor de dedicarlo á la Sociedad

LAURAC-BAT

Por última vez en la temporada, la grandiosa zarzuela en 3 actos

El Anillo de Hierro

En el intermedio del 1.º al 2.º acto se tocará por la orquesta, la preciosa «Tanda de Walses», composicion del maestro Aguirre: **Graciana.**

Seguidamente se cantará por el coro general de la compañía, un zortzico compuesto expresamente para esa noche por el maestro Aguirre, titulado **Laurac-Bat**, y dedicado á la sociedad del mismo nombre.

En el intermedio del 2.º al 3er. acto el Sr. Marimon en obsequio al beneficiado, cantará la lindísima romanza de la aplaudida ópera **Gli amanti di Teruel**, del maestro Aguirre.

Precios los de costumbre.

A las 8½.

Nota—«Las Tandas de Walses» del maestro Aguirre, titulada GRACIANA, para piano, se venderá en Boletería á 80 centésimos.

Otra—Despues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.

REMATES

Por el mismo

De la casa esquina calle Dayman y Maldonado. Buena colocacion de dinero.

El lunes 12, á las cinco de la tarde, venderémos á la mas alta postura, por ausentarse su dueño del pais, esta casa esquina que consta de:

Un almacen con un sótano muy seco y de todo el terreno, con gas, aguas corrientes, algibe, letrina.

En los altos, 4 piezas, cocina, letrina, gas y aguas corrientes.

El terreno tiene una area de 107|56 varas.

Con caño maestro, teniendo en el interior, caño de barro inglés.

La venta tendrá lugar en la misma propiedad.

Títulos buenos.

El mejor postor entregará la cantidad de cien pesos en el acto. 39.e4

Por el mismo

De libros de medicina, novelas y otros

En nuestra casa calle de las Piedras núm. 134

El lunes 12, á las doce en punto, venderémos á la mas alta postura por ausentarse su dueño del pais.

Gran cantidad de obras de medicina, de ciencias, novelas, periódicos ilustrados y otros. 56.e8

Por el mismo

De una mesa de billar, armazon, mostrador, y existencias del café y confitería calle de Florida núm. 45.

El martes 13, á las doce en punto, empezarémos la venta á lamas alta postura por conclusion de negocio del todo de las existencias de dicha casa que consisten en:

Bebidas finas y licores, tarros de cristal para muestras, mesas con mármol, taburetes, espejos, cuadros, tasas, vasos, copas, botellas, cucharas, bandejas, lámparas, cortinas, escalera y demas á la vista.

Al mismo tiempo

Una mesa de billar con todos sus útiles, 1 armazon, vidrieras para sobre mostrador, estantes de pino, 1 horno con chimenea, tachos de cobre, paila, moldes y latas y demas útiles de confitería.

NOTA—Si hubiese interesados por el todo pueden dirijirse á la misma casa. 43.e6

Por el mismo

De un terreno con frente á dos calles, 25 de Agosto y Piedras

Area, 1,190 varas cuadradas.

El [illegible] de Enero, á las 4 de la tarde y en el mismo terreno, venderémos á la mas alta postura, por division y particion entre, las señoras D.ª María y D.ª Elena Mac Eachen, este importante y valioso terreno, que por su situacion y por tener frente á dos calles es á propósito para la subdivision.

La venta se ofrecerá en un solo lote que consta de 26|08 varas frente al Sud á la calle de las Piedras, por 27|40 varas de frente al Norte á la calle de ...

Por el mismo

De una casa de altos, calle Egido n. 118 entre 18 de Julio y Colonia.

HOY jueves 8 de Enero, á las 6 de la tarde, venderé á la mayor oferta la mencionada propiedad edificada en un terreno de 7 ¾ varas frente al Oeste sobre la calle del Egido y 19 ¾ varas fondo al Este por donde linda con D. Ramon Vazquez, por el Norte con D. Isidro Oregon y por el Sud con don Benjamin Martinez.

El mejor postor oblará 80 pesos oro en el acto de la venta.

Recomendamos puntualidad á la hora y condiciones de la venta, **pues es á la mas alta oferta.** 4161.d30

Eduardo Dávila

IMPORTANTE

HOY 8 del presente á las 5¼ de la tarde, venderé un terreno situado en la calle de la Florida señalado con el número 175, entre la de Soriano y Canelones, compuesto de 22 y ⅓ varas de frente al Este por dicha calle Florida, y 18 ⅓ idem de fondo al Oeste, cuyo terreno por hallarse muy cerca del Mercado Principal, de la Plaza Independencia y de la nueva casa de Gobierno, así como de los baños, etc., es muy importante para cualquier persona de gusto, que desee edificar en él, una ó dos casas. Se venderá en dos lotes, ó el todo al gusto de los compradores. Tiene caño maestro, y la mayor parte de la vereda. Los títulos son de primer órden. Se oyen propuestas particularmente en casa del rematador Rio Negro 110, ó en la calle 25 de Mayo 141.—La bandera del remate indicará el parage. 4166.d31

Cipriano C. Silva

Importante de comestibles—En su casa calle 25 de Agosto, núms. 97 y 99.

HOY jueves 8 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta, por cuenta y órden de varias casas introductoras, de un variado surtido de artículos de almacen, cuyo detalle se omite.

Al mismo tiempo—50 cajones quesos de bola superiores y 40 cajones castañas. 10.e3

Paullier hermanos

Grande é importante remate para hacendados y carreristas; un magnífico caballo pura sangre, de carrera, importado de Inglaterra; potrillos y yeguas de carrera, un frison, dos magníficos troncos para carruaje, vacas y toros pura sangre raza Durham, toros raza Hereford y borregos puros Rambouillet.

SECCION JUDICIAL

A los curiales

[illegible]

Juzgado de Féria

Por disposicion del Sr. Juez de Féria, Dr. D. Cárlos A. Fein y de conformidad con el art. 1,045 del C. de P., se hace saber al público la apertura de la testamentaría de D. [illegible] [illegible] — Montevideo, Diciembre 18 de 1879. — [illegible], escribano público.
d18.23

Juzgado de lo Civil

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil Dr. D. Daniel Granada [illegible] — Montevideo, Diciembre 5 de 1879. — [illegible], escribano público.

Juzgado de Paz del Carmelo

Por mandato del Juez que suscribe, en autos seguidos por don [illegible] — Carmelo, Diciembre 9 de 1879. — [illegible], Juez de Paz.

Juzgado Ldo. Dept. de San José

De mandato del Sr. Juez Letrado Departamental, [illegible] — San José, Noviembre 24 de 1879. — [illegible], escribano público.
d30.1mes

De mandato del señor Juez Letrado Departamental, doctor don [illegible] — San José, Diciembre 6 de 1879. — Sixto de la Hanty, escribano público.
d13.3m.

Por disposicion del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. don [illegible] — San José, Diciembre 1.° de 1879. — Sixto de la Hanty, escribano público.
d10.23

AVISOS Y ANUNCIOS

Verificacion General de PESAS Y MEDIDAS

AVISO

Montevideo, 20 Diciembre de 1879.

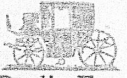
Por disposicion del Superior Gobierno fecha 18 del corriente, comunicada á esta oficina; en el año entrante se practicará el contraste anual de pesas y medidas, señalándose los meses de Febrero, Marzo y Abril para el Departamento de la Capital, y hasta 31 de Mayo inclusive para los demas de la República.

El contraste se efectuará á domicilio á fin de evitar al comerciante los perjuicios que ocasiona el trasladarse á las oficinas de contraste respectivas.

Los negocios ambulantes deberán concurrir á las mencionadas oficinas para contrastar sus pesas y medidas, dentro de los plazos preindicados.

Lo que se avisa al comercio á sus efectos.

José L. Arregno, Verificador General.
d20.1mes



NUEVA FÁBRICA DE CARRUAJES DE

Daglio Formento y C.ª

CALLE PIEDRAS, 377 (ENTRE JUNCAL Y CIUDADELA)

Esta nueva fábrica cuenta con un lindo surtido de volantas, landoes, brecks y tilburys de formas elegantes, tanto construidos en esta fábrica como extranjeros.

Recibiendo esta casa todo el material directamente, puede ofrecer á sus favorecedores una gran rebaja. — Se hacen composturas y cambios en todo lo concerniente al ramo.

Baratura, elegancia y solidez.

Trabajo garantido.

d1º 6ms-dp½

Tarjetas fúnebres

En esta imprenta se hacen á los siguientes precios:

Por 100		$ 1.00
" "		" 1.50
" "		" 2.00
" "		" 2.50
" "	especiales	" 3.00 y $ 3.50 segun clase.

TARJETAS DE VISITA

Por 100		3 rls.
" "		5 "
" "	finas	9 "
" "	extra finas	10 "

Otros trabajos

Tarjetas doble formato para anuncios, á 6 reales el ciento; finas, á 10 reales y extra finas, á 12 reales.

Facturas, á 4 y 5 pesos el millar.

Carteles para remates, desde 10 reales el ciento.

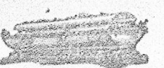
Tramvía de la Union

Los señores accionistas de esta empresa, pueden pasar por la oficina del Directorio, calle Solís n. 53, á recibir el 41.° dividendo acordado, del 10 del presente en adelante.

Montevideo, Enero 5 de 1880.

El Secretario.

e6.4



TALLER DE OBRAS FÚNEBRES

208 — CALLE CERRITO — 208

Esta casa especial en cajones fúnebres, urnas, paños para enlutar y todo lo concerniente al ramo, se encarga de las diligencias de entierro, á todas horas del dia y de la noche.

Trabajo delicado y precios reducidos

e4.pstm.dp½

GRANULOS

ANTIMONIALES DEL Dr PAPILLAUD

La Academia de Medicina de Paris ha emitido un dictámen sumamente favorable sobre esta nueva medicina científica

Aprobada por la Junta de Hygiene del Brasil.

Gránulos Antimoniales contra Enfermedades del corazon, Asma, Catarro, Tísis y Afecciones nerviosas.

Gránulos Antimonio-Ferrosos contra Anemia, Clorosis, Neuralgias, Nevrósis y Afecciones escrofulosas.

Gránulos Antimonio-Ferrosos CON BISMUTO contra las Enfermedades de las vias digestivas (*Dispepsias, Gastralgias*) y las Enfermedades nerviosas.

Fº E. MOUSNIER, en Saujon (Francia).

Depósitos en Rosario y Montevideo, A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

ALMANAQUE DE EL SIGLO PARA 1880

3.ª EDICION

A 12 CENTÉSIMOS LA DOCENA

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

EMPRESA DEL TEATRO SOLIS

Habiendo cesado el 31 de Diciembre último el contrato de arrendamiento con el Sr. D. Nicolás Narizano, se avisa á los interesados á palcos por uno ó dos años que pueden pasar por la Secretaría del Teatro todos los dias de 11 de la mañana á las 4 de la tarde.

e6.6 Montevideo, Enero 3 de 1880.

COMPAÑIA DE SEGUROS DE LA VIDA Y Contra incendios

Royal Insurance Company (Limited)

LIVERPOOL

CAPITAL: libs. est. 2.000,000

Agentes en Montevideo

BATES STOKES Y C.ª

195 — CALLE SARANDI — 195

ESQUINA MISIONES

VIII.



Depositarios en Rosario y Montevideo: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

AL PÚBLICO

Buenos Aires, Diciembre 25 de 1879.

Señores E. Jouve y Cª. Montevideo.

Muy señores mios:

Ha llegado á mi conocimiento que se vende en esa plaza cerveza como procedente de mi establecimiento, no siéndolo.

Por ese motivo, ruego á Vdes., se sirvan mandar publicar en dos diarios principales de esa capital, y por mi cuenta, el nombre de las tres casas únicas, á quienes remito cerveza; que son las siguientes: **E. Jouve y C.ª**, Treinta y Tres, núm. 158, café Gambetta.

Cárlos Vasseur, Cámaras, 142, café d'Europa.

Justino Lalaune, Andes, 145, café de Bordeaux.

Agradeciéndoles anticipadamente, me es grato reiterarme de Vds., atento y seguro servidor.

Por **E. Bieckert**, LUMAGNE.

e4.3

Medalla de oro 1878 — *Exposicion de Paris*

HODGSON & SIMPSON

FABRICANTES DE TODAS CLASES DE Jabones para el consumo interior Y PARA LA EXPORTACION tanto para uso doméstico, como aromatizados para la *toilette*.

ESPECIALIDADES PARA LA EXPORTACION

Queen's, con vetas azules y **Domestic Brown** — H & S. — premiados con la gran medalla de oro para jabones y la única medalla de oro para *Queen's condensed Soap in Powder*.

Calder Soap Works, Wakefield en (*Inglaterra.*)

s4.1año.1psem.j

Instituto Nacional

Las clases de estudios **elementales y técnico comerciales** empezarán á funcionar el 7 del corriente, y las aulas de **estudios preparatorios** se abrirán el 1.° del próximo Febrero.

El Director, *Pedro Ricaldoni*.

NOTA — Se necesita un buen maestro para clases elementales, siendo indispensable que tenga *pleno conocimiento* del idioma castellano.

e6.4



GRAN ALMANAQUE DE EL SIGLO PARA 1880

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

AL PÚBLICO

Como los anuncios de la **librería Fermepin** constituyen una propiedad industrial segun contrato celebrado con la imprenta de «El Siglo» para la 1.ª, 3.ª y 4.ª carátula y el encabezamiento de los doce meses del Gran Almanaque de «El Siglo» para 1880, será perseguido ante los tribunales todo individuo que cometa el abuso de adulterar, desfigurar, ó aplicar otros rubros que los de la **librería Fermepin** cuando los ejemplares son destinados á la venta al público.

d1—



Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.





Visto la baja general en todos los artículos, hemos reducido nuestros precios á la siguiente tarifa, para la presente temporada:

Tarjetas	grandes aporcelanadas	docena	$	12.00
Id.	id. lustradas á fuego	»	»	6.00
Id.	chicas aporcelanadas	»	»	6.00
Id.	id. lustradas á fuego	»	»	3.00
Id.	id. sencillas	»	»	1.50

Asimismo ofrecemos una importante rebaja en los retratos en porcelana, al oleo, aquarela, pastel, crayon, miniaturas en marfil y porcelana, etc., etc., ejecutados con todo el esmero que tiene acreditado nuestro establecimiento.

d20.15 **Chute y Brooks.**

PILDORAS HOLLOWAY

¡LA MARAVILLA DE LOS TIEMPOS MODERNOS!



Estas famosas é incomparables Píldoras purifican LA SANGRE, obran dulcemente, pero con eficacia, sobre EL HÍGADO Y EL ESTÓMAGO, dando tono, energía, y vigor á estos grandes manantiales de la vida. Ellas curan las dolencias propias del sexo femenino en todas las edades, al paso que, reducida á polvo, dicha medicina constituye un remedio sumamente á propósito para los niños. El emigrado, el viagero, el soldado, y el marinero reconocen en todos los climas el valor de las Píldoras HOLLOWAY.

UNGUENTO HOLLOWAY

Este es un remedio infalible para los males de PIERNAS Y DE PECHO, LAS HERIDAS antiguas y las llagas, y si se frotan con él abundantemente el cuello y el pecho de la manera en que la carne es estregada con la sal, dicho Ungüento cura el dolor de GARGANTA, la dipteria, la bronquítis, las toses, los constipados y aun el asma. Este bálsamo es especialmente eficaz para las hinchazones glandulosas, la gota y el REUMATISMO. Ademas, todas las afecciones cutáneas ceden al poder curativo de este remedio, con tal que se tomen simultáneamente las Píldoras HOLLOWAY para purificar la sangre.

Antes de comprar, examínese con mucha cautela el Rótulo en el Bote ó la Caja, para cerciorarse si está la direccion de 533, Oxford Street, London, pues si no está, entonces se trata de perpetrar un descarado engaño.

☞ Se invita á las personas que sean defraudadas por los vendedores que expenden «Las Píldoras y el Ungüento de Holloway» falsificados, para que se sirvan comunicarme los pormenores é inmediatamente haré formalizar procesos legales contra los ofensores, y recompensaré liberalmente á los delatores por el trabajo que se tomen, comprometiéndome á que no haya trascendencia de sus nombres. — Depósito en Montevideo: Botica del Indio, de Pedro Rey, calle del 18 de Julio, esquina Arapey. No. 1.

o2.6meses.2psem

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

MARCA DE FABRICA DEPOSITADA EN MONTEVIDEO.

GARANTIDO LEGITIMO con la firma del doctor GIRAUDEAU DE SAINT-GERVAIS.

Este Jarabe depurativo, *enteramente vegetal*, se emplea desde hace un siglo para curar las enfermedades cutáneas, las *enfermedades contagiosas, recientes ó inveteradas*, y para todas las descomposiciones de la sangre.

Depósito general en *Paris*, 12, rue Richer.

En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

POMOS DE L. F. AKINSON Y C.ª

Depósito y venta por mayor, en casa de Belgrano y C.ª, calle del Rincon núm. 59 y 61.

d18.h.f.e

José E. Pesce

TRADUCTOR PÚBLICO Y OFICIAL DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y DEL SUPERIOR TRIBUNAL DE JUSTICIA

Francés, inglés, italiano y portugués

COLON, 127

LXI

RETRATOS

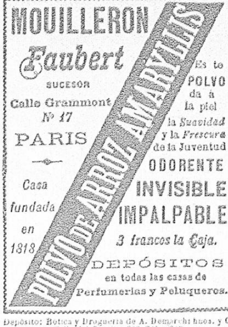
La persona que quiera obtener un buen retrato á precio baratísimo, y especialmente en grupos de varias personas incluso criaturas, con toda la perfeccion posible, vaya á la

FOTOGRAFIA

CALLE DEL CERRO N.° 24

Se hacen reproducciones de cualquier clase y de tamaño natural. Se venden artículos y productos químicos especiales para la fotografía.

LIX



Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

OJO! OJO! OJO!

Precaverse de viles y nocivas falsificaciones

Me permito, respetuosamente avisar al público del Uruguay que se fabrican en **Nueva York** y otras partes, **grandes cantidades de espúreas y muy nocivas imitaciones de mis Píldoras y Ungüento, siendo los vendedores de las mismas una multitud de mercaderes y boticarios poco escrupulosos**, que obtienen estas composiciones despreciables á precios ínfimos y las espenden al público como mis legítimos medicamentos.

Los fabricantes de estas viles imitaciones, para encubrir de un modo ladino el fraude que cometen, tienen el descaro de insertar en sus libretos de instrucciones, un aviso, en que advierten al público que debe precaverse de falsificaciones, mientras que **sus productos son precisamente las idénticas falsificaciones** que pretenden denunciar.

No permito que se vendan mis medicamentos en ninguna parte de los **Estados Unidos de América**, á fin de impedir que los falsificadores puedan obtener mis facturas; por consiguiente, **cualesquiera Píldoras y Ungüento, llevando el nombre de Holloway y procedentes del citado país**, son pérfidos engaños que se hacen al público.

Mis legítimos medicamentos únicamente se elaboran en mi establecimiento **Núm. 533, Oxford Street, Lóndres, y el timbre del gobierno británico** siempre va unido á cada bote ó caja de los mismos.

Apelo, pues, muy encarecidamente al **clero, á las madres de familia y otras señoras**, para que se sirvan prestarme su auxilio, en cuanto puedan, en denunciar este fraude.

Aprovechando esta ocasion para ofrecer al público del Uruguay las consideraciones de mi mas profundo respeto, tengo el honor de suscribirme,

Su obsecuente servidor,

TOMAS HOLLOWAY

No. 533, Oxford Street,

Lóndres, 1.° de Mayo, 1878.

jl3.1año.dp½

Banco Comercial

Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de intereses.

POR DEPÓSITOS Á PLAZO FIJO

Por tres meses, se abona 4 por ciento anual.

Por seis meses, se abona 5 por ciento anual.

POR DESCUENTOS — Convencional

POR CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, se cobra el quince por ciento anual.

Nota — Desde la fecha y hasta nueva resolucion, se liquidará al fin del trimestre, un interés de tres por ciento anual, sobre el saldo menor de cada cuenta, que hubiese sido uniformemente acreedora durante el trimestre.

e3.1mes Montevideo, 1.° de Enero 1880.

Solos admitidos y recompensados á la Exposicion Universal de Paris, en 1878.

ASMA

OPRESIONES, TOS, Enfermedades de las Vias respiratorias.

Se curan por los **CIGARILLOS Y PAPEL DE GICQUEL**

Farmacéutico de 1ª clase del Colegio de Paris. Véndense en *Rosario* y *Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

POMITOS

DE VARIAS MARCAS

Se venden por cantidad en la calle del Rincon, número 50.

Rossell hnos. y Romaña.

d31.10

LETRAS Sobre España

Se dan en el almacen de Carrau y C.ª, calle Queguay, n. 199, sobre los siguientes puntos:

Adra, Almería, Alicante, Ares, Avilés, Barcelona, Betanzos, Baño, Bilbao, Burgos, Cadiz, Camariñas, Cartagena, Cedeira, Corcubion, Coruña, Cabana, Carballo, Coristanco, Caldas de Reyes, Ferrol, Figueras, Gerona, Gijon, Ibiza, Lage, Logroño, Luarca, La Guardia, Lugo (y cualquier pueblo de su provincia; Mondoñedo, Monforte, Fonsagrada, etc., etc.), Madrid, Mahon, Mataró, Málaga, Malpica, Noya, Neda, Orense, Oviedo, Palma, Pamplona, Pontevedra, Puebla, Padron, Puenteceso, Puentedeum, Puenteareas, Rivadeo, Santiago, San Sebastian, Santander, Santa Marta de Artigueira, Sevilla, Tarragona, Tuy, Valencia, Vendrell, Vigo, Vilasar, Villagarcia, Vitoria, Vivero, Zaragoza.

XVI

HIERRO BRAVAIS (Hierro Dialisado Bravais)

El único que ha sido adoptado en todos los Hospitales

Y prescrito por los Facultativos mas eminentes CONTRA LA ANEMIA, LA CLOROSIS, EL APOCAMIENTO, LA PÉRDIDA DEL APETITO, LOS FLUJOS BLANCOS, LA CONSUNCION.

El Hierro dialisado, cuya única fórmula verdadera es propiedad de M. BRAVAIS, y cuya fabricacion lleva este á cabo, segun datos que le son personales, en aparatos especiales que le son propios y exclusivos, no puede imitarse. **Puede tan solo falsificarse.** Se ruega, pues, al público exija como garantía, sobre *la cápsula, la etiqueta ó el frasco*, el nombre, la firma y la marca de fábrica adjunta.

DEPÓSITO PRINCIPAL EN PARIS

13, c. Lafayette (cerca de la Ópera)

FÁBRICA EN ASNIÈRES

Ha obtenido la 1ª Medalla en la Exposicion de Paris entre los productos franceses y extranjeros, como el mejor para combatir: LA DEBILIDAD DE LOS ADULTOS Y LOS NIÑOS, LAS DIGESTIONES PENOSAS, LAS NEURALGIAS, LA ESTERILIDAD, LAS PALPITACIONES, ETC. (*Véase el prospecto*)

El mejor elogio que pueda hacerse de este medicamento sin par, es citar las opiniones formuladas sobre el Hierro dialisado de Bravais por los facultativos mas eminentes de Francia y aun de Europa. « Por mas que sea materialmente imposible el fijar determinados límites á los descubrimientos de la ciencia, dice uno de estos facultativos, difícilmente creo pueda hallarse un ferruginoso que esté dotado de una eficacia tan enérgica y tan absoluta como la del Hierro dialisado de Bravais, que posée calidades muy superiores á los de todos los demas ferruginosos, sin tener ninguno de los inconvenientes de estos. »

Se halla de venta en todas las Farmacias de Francia y del Estrangero, en las que se hallaran tambien el Jarabe, las Píldoras, el Licor y las Pastillas de Hierro dialisado de Bravais.

En *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI Y Cª.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

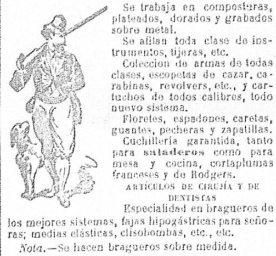
ASMA — CATARRO, OPRESION, TOS, PALPITACIONES y todas las afecciones de las vias respiratorias, se calman inmediatamente y se curan usando los TUBOS LEVASSEUR.

NEURALGIAS — JAQUECAS, DOLORES DE ESTÓMAGO y todas las afecciones nerviosas se curan inmediatamente con las PILDORAS ANTI-NEURÁLGICAS del Dr CRONIER.

Farmacia LEVASSEUR, 23, r. de la Monnaie, en Paris. — En *Rosario y Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

ARMERIA ORIENTAL



Se trabaja en composturas, plateados, dorados y grabados sobre metal.

Se afilan toda clase de instrumentos, tijeras, etc.

Coleccion de armas de todas clases, escopetas de cazar, carabinas, revolvers, etc., y cartuchos de todos calibres, todo nuevo sistema.

Floretes, espadones, caretas, guantes, pecheras y zapatillas.

Cuchillería garantida, tanto para **saladeros** como para mesa y cocina, cortaplumas franceses y de Rodgers.

ARTÍCULOS DE CIRUJÍA Y DE DENTISTAS

Especialidad en bragueros de los mejores sistemas, fajas hipogástricas para señoras; medias elásticas, clisobombas, etc., etc.

Nota. — Se hacen bragueros sobre medida.

VERNINCK Y DESTEVES

Calle Ituzaingo, 129

LX.dp½

Ferro-Carril Central DEL URUGUAY (LIMITADO)

AVISO

Se avisa al público que desde el 1.° de Enero próximo regirán nuevos reglamentos y tarifas, etc, para el tráfico de este Ferro-carril, quedando sin efecto desde esta fecha todo reglamento, tarifa y trato convencional que actualmente rijan.

Los reglamentos nuevos etc., estarán á la disposicion del público en la administracion ó en cualquier Estacion de la línea, desde el 25 del corriente en adelante.

Montevideo, Diciembre 11 de 1879.

d12.1 mes *La Administracion.*

MEMORANDUM DE MEDICINA

CIRUJÍA Y PARTOS

por el Dr A. CORLIEU

Laureado por la Academia de Medicina de Paris.

TRADUCIDO DEL FRANCES POR Don A. G. CALDERON

Doctor en Medicina de la Facultad de Paris.

Tomo pequeño in-octavo de 700 paginas. Con 423 grabados intercalados en el texto.

Librería J. B. BAILLIÈRE y Hijos, 19, calle de Hautefeuille, Paris

Depositarios en Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo: A. DEMARCHI Hºs y Cº.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

Compañía de Aguas Corrientes

147 — SARANDÍ — 147

Caño de goma negra

DE 3 HILOS PARA RESISTIR UNA PRESION DE 80 LIBRAS

De ½ pulgada		$ 0.60	metros.
De ¾	id.	» 0.80	id.
De 1	id.	» 1.00	id.

Montevideo, Diciembre 19 de 1879.

d21.1mes.

Principios Elementales DE GOBIERNO PROPIO

OBRITA ESCRITA PARA USO DE LAS ESCUELAS POR JOSÉ MARIA VIDAL

Adoptada como texto para las escuelas del Estado

Se vende en esta imprenta, por mayor y menor.

JARABE Y PILDORAS DE RÉBILLON

CON YODURO DOBLE DE HIERRO Y QUININA

TÓNICO PODEROSO REGENERADOR DE LA SANGRE. — Sus tres principios, *Yodo, Hierro y Quinina*, los mejores agentes farmacéuticos, son la garantía mas cierta de su eficacia en la Clorósis, Flores blancas, Supresion y Desórdenes de la menstruacion, Enfermedades del pecho, Dolores de estómago, Gastralgia, Raquitis, Escrófulas, etc.

Es el único remedio que conviene despues de las enfermedades graves que empobrecieron la sangre, conmovieron el organismo todo. Devuelve con prontitud el apetito y las fuerzas, y en los casos de Debilidad seguida de fiebres lentas ó intermitentes, Enfermedades nerviosas, debe emplearse con exclusion de cualquiera otra sustancia.

Véase el folleto que acompaña cada frasco.

Depósito general en la Farmacia REBILLON, en *Fontenay-sous-Bois*, cerca de PARIS.

En *Montevideo y Rosario*: A. DEMARCHI Hermanos y Cº.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

ASTHME !! ASTHME !!

La eficacia de los CIGARROS de JOY es hoy indisputable, como lo prueban los testimonios de los Médicos y las acciones de gracias dirigidas por las personas curadas por estos CIGARROS.

OLEO MORRHUINE

Es recetado por los Medicos contra las *Enfermedades de pecho*, la *Anemia*, el *Enflaquecimiento* y las *Enfermedades escrofulosas y reumáticas*. — Depósito general en *Paris*, en la Farmacia ROBERTS, 23, place Vendôme. — En *Rosario y Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y Cª.

Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

ALMORRANAS

Alivio inmediato y curacion radical, en pocos dias, con las Píldoras y Pomada de Scordium del Dr LEBEL ANDRE. *Monografía de las Almorranas*, 20ª edicion, 1 tomo en-8º, 4 francos.

GOTA — *El Acceso más violento* desaparece en 24 horas, con la Esencia de Hermodáctilos, completamente inofensiva, sin necesidad de purgantes. Vease *La Gota sin velo (Goutte dévoilée)* 1 tomo en-12º, 2 francos.

ASMA — *Catarros, Ahogos y Opresiones* se calman infaliblemente y sin peligro con el papel de **Eucalyptus y de Lobelia.** Precios, en Francia, 3 y 6 francos.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

PLANILAS DE Reduccion de Monedas

COMPRENDIDOS LOS PATACONES DE 16 EN ONZA QUE CIRCULAN EN LA FRONTERA Y EQUIVALENCIAS E VALORES

En folletos de bolsillo aparentes para cobradores, troperos, etc.

Se venden en esta imprenta por mayor y menor.



Y en las Boticas del Romano y de Cranwell.

FOLLETIN 8

LA PREFERIDA

Giró la puerta nuevamente sobre sus goznes, el picaporte se engastó en la piedra y los hombres desaparecieron.

Bertina permaneció mucho tiempo con la frente apoyada contra la fria pared del sótano derramando lágrimas de fuego. Suspiraba, gemia, llamaba á su padre, implorando el auxilio del cielo, pero su voz no tenia eco ni pasaba de los muros de su prision. Entonces se sentó sobre la húmeda paja dando un grito de desesperacion, y dejó caer su cabeza sobre el pecho.

Durante largas horas permaneció inmóvil en medio de las tinieblas. Visiones aterrantes iban pasando por delante de sus ojos. Ora veia á su padre bañado en lágrimas dar vuelta al rededor de su casita reclamando con gritos descompasados, á su hija, ora le veia arrancarse los cabellos y entregarse á la desesperacion, ora creia escuchar que clamaba: —«¡Bertina, Bertina, hija mia!» y su voz desgarradora hacíala estremecerse de espanto y compasion.

Las fuerzas humanas tienen límites. Llegó un momento en que la infortunada jóven, agotadas sus fuerzas sin una lágrima que derramar, se tendió sobre la paja y cayó en un sueño tan profundo como penoso.

Cuando despertó debia hacer tiempo que era ya de dia, porque una luz viva pasaba á través de la estrecha claraboya que se encontraba á unos quince piés de altura.

Pudo ver recien la clase de prision en que estaba, y esa vista la horripiló! La pieza era grande y redonda como si fuese la base de una torre. Las paredes manaban una agua fangosa que las cubria de verdin; pero lo que mas la llenó de espanto fueron las cadenas con collares de fierro colgadas por todas partes. Pudo contar seis, y bajo cada una de ellas una piedra cuadrada, que habia servido de asiento y acaso tambien de lecho á los infelices prisioneros. Esas piedras estaban visiblemente gastadas por el mucho uso.

Otros desgraciados habitaron, pues, antes que ella ese abominable calabozo y empaparon el suelo con sus lágrimas....¿qué habia sido de ellos, y qué iban á hacer con ella misma?

Este pensamiento le arrancó un grito de angustia. Cayó de rodillas, alzó las manos al cielo y esclamó:

—¡Dios justo, Dios misericordioso, arrojad de lo alto del cielo una mirada sobre mí! ¡Qué he hecho, Señor, contra vos ó contra mi prójimo, para sufrir de este modo? Lo ignoro. Toda mi vida la he pasado bendiciendo vuestro santo nombre y guardando vuestros mandamientos. ¡Oh! apiadaos, Señor, apiadaos de un pobre anciano, de mi desgraciado padre! y compadeceos de su inocente hija!....

Sintió en ese momento torcer la llave en la cerradura y se levantó convencida de que un gran peligro la amenazaba.

Abrióse la puerta y entró una vieja con un jarro de agua y un pedazo de pan negro. Estaba vestida como una pordiosera; los rasgos de su fisonomía eran duros y sus mejillas hendidas de profundas arrugas; brillaban unos pequeños ojos negros bajo sus pobladas cejas.

Bertina sentada la contemplaba con asombro, sin saber lo que debia temer ó esperar de ella.

Sin decir palabra la vieja se acercó al lecho de paja, puso el jarro á un lado y el pan encima, y en silencio siempre, volvió á tomar el camino de la puerta. Pero Bertina se precipitó á sus piés y con los brazos levantados hácia ella esclamó:

—¡Cualquiera que seais, tened piedad de mí! Sois mujer y tal vez madre. ¿Si vieseis á vuestra hija arrojada así al fondo de un calabozo, no se despedazaria vuestro corazon? Tengo un pobre padre, soy inocente....

—¿Inocente? refunfuñó la vieja meneando la cabeza. ¡Inocente vos! no, no. Habreis cometido algun delito que clama venganza! Eal pedid perdon á Dios y esperad que vuestros sufrimientos os harán encontrar gracia delante de él.

—¡Pues sí, soy inocente, mujer! No he hecho mal alguno! dijo Bertina suspirando. Os ruego que me digais de qué se me acusa.

—Nada sé; pero es menester que sea de algo espantoso.

—¿Van á dejarme en este horrible calabozo? ¡oh noche! ¡oh aterradora noche!

Y mientras hablaba se retorcia las manos con desesperacion.

—Me está prohibido conversar, dijo la vieja. Estad tranquila. Todos esos gemidos en nada pueden mejorar vuestra suerte. Vendré esta tarde á traeros paja nueva, porque os tengo compasion: sois tan jóven!

Al decir esto, salió, y Bertina se echó sobre la paja sollozando.

—¡No poder ver el sol! ni volver á ver á mi padre, ni á mi tia Kathelyne, ni á Juan.... ni al señor Walter.... Morir en esta negra prision sin que ellos sepan nada de mí.... No volver á encontrarlos sinó en el cielo!.... ¿Qué! he cometido un crímen?..... pero qué crímen? ¡Oh padre mio, si pudierais ver á vuestra pobre Bertina!.... pero no, no, pues moririais de pena.

Continuó llorando y gimiendo hasta que nuevamente la puerta de la prision se abrió para dar paso á la vieja.

—Gran noticia, dijo.

—¿Venis á libertarme?

—No, eso no. Pero tal vez os pongan en libertad: no es posible saberlo. Vais á comparecer á la presencia de una persona que mucho puede para vuestra salvacion si quiere seros favorable.

—¡Alabado sea Dios! ¿es una mujer?

—Sí, es la señorita Van Laugemarck.

—¿Laugemarck? ¿á dos horas de marcha de la casa de mi padre? ¿estoy pues en Laugemarck?

—Estais bajo una torre del castillo.... Escuchad, desgraciada jóven: quiero por compasion daros un buen consejo: la señorita Judith Van Laugemarck es muy buena y muy suave para quien sabe procurarse su gracia. Tratad de agradarla, mostraos humilde, aduladla si se os presenta ocasion. Si ella quiere hablar una sola palabra á su padre en favor vuestro, se os perdonará muchas cosas, acaso saldreis de este calabozo, que de ordinario no se deja sin.... pero soy una charlatana: ¿de qué os voy, tan luego, á hablar, en vez de consolaros? Venid, seguidme, que todo saldrá tal vez mejor de lo que imaginais.

Bertina la siguió y subió detras de ella la estrecha escalera de piedra que del fondo del subterráneo se elevaba en espiral. Atravesaron un largo corredor al fin del cual se abrió la vieja puerta y entraron á una sala en la que se encontraba sentada en un sillon una noble dama lujosamente vestida.

—Acercaos á la señorita: yo quedo á la puerta, dijo la carcelera.

Bertina vió con gozo, que una sonrisa asomaba á los labios de la noble dama. Esta sonrisa tenia algo de amarga, pero la pobre jóven se abrazaba á cada rayo de esperanza como á una tabla de salvacion. Se adelantó hácia la noble señorita, dejóse caer de rodillas, y con las manos en ademan suplicante esclamó:

—¡Oh señora, sed misericordiosa y os bendeciré toda mi vida! soy una inocente desgraciada! Hombres crueles me han arrancado esta noche de casa de mi padre. Vos sola, señora, sois mi esperanza y mi refugio. Ved como me arrojo á vuestros piés: tened piedad de mí y de mi triste suerte! Gracia, gracia!

Judith lanzó sobre Bertina arrodillada una mirada de estraña espresion: la admiraba sin duda la rara belleza de la jóven. Un temblor de cólera y de envidia recorrió todos sus miembros; pero ocultó su turbacion, y dijo con una voz casi dulce:

—Levantaos, tomad esa silla y sentaos frente á mí. Mas cerca. Se os acusa de un crímen que seria indigno de todo perdon si realmente lo hubieseis cometido.

—Oh señora, esa acusacion es falsa; os han engañado.

—Eso es precisamente lo que deseo saber. ¿Estais pronta á contestar á mis preguntas?

—Hablad, señora, soy vuestra humilde criada.

—¿Y sereis franca y sincera?

—Franca como que si fueseis mi madre, y sincera como la verdad misma.

—Mi favor depende de eso, no lo olvideis.

—¿Cómo podria olvidarlo, cuando no tengo mas esperanzas que vos?

—Y bien, respondedme, pues.... ¿Habitais una quintita en la floresta sobre Merchem, y os llamais Bertina?

—Sí, señora.

—Iban á veros algunas veces dos jóvenes caballeros: ¿quiénes eran?

—Uno era el señor Walter Van Staden....

Los ojos de Judith relampaguearon.

—Lo sé, interrumpió ella: y su compañero era el señor Daniel Van Vallenare.... Pero qué iban á hacer en vuestra casa esos caballeros?

Bertina titubeó.

—¿No os atreveis á decirlo? esclamó Judith con una sonrisa de triunfo?

La jóven la miró con temor y balbuceó.

—¿Lo que iban á hacer, señora? La primera vez se habian perdido en la floresta y la casualidad los condujo bajo nuestro techo, mas como mi padre estaba ausente, volvieron una segunda vez para agradecerle la hospitalidad que mi tia Kathelyne y yo les habíamos ofrecido, como era deber nuestro....

—¿Y la tercera vez?

—Esos señores habian trabado conocimiento y amistad con mi padre. Era el dia de su santo y quisieron celebrarlo.

—¿De suerte que no iban sino por amistad hácia vuestro padre? preguntó Judith. Brillaba ese dia en vuestro cuello una preciosa cadena de oro. ¿Donde habiais tomado esa joya de príncipe?

—¡Ah! esclamó Bertina con una sonrisa en que se confundian el temor y la alegría, ¿es ese mi crímen? ¿se sospecha que la he robado?

—Robado, sí: pero lo que se sospecha que habeis robado es el honor de una noble familia y la felicidad de una dama de elevado rango, cuyas plantas no sois digna de besar.

La pobre jóven temblaba de piés á cabeza, y la angustia le oprimia el pecho. Comenzaba á preguntarse si esa mujer no seria una implacable enemiga.

Judith que estaba espiando esas impresiones, le dijo con tono menos severo:

—Probadme que no sois culpable: es lo que sinceramente deseo. Decid: ¿quién os puso al cuello esa cadena de oro?

—El, señora.

—¿Quién es él?

—El señor Walter Van Staden... Esto parece molestaros, señora; ¿pero por qué? La cadena era un regalo para mi padre.... Mi padre habia servido largo tiempo á las órdenes del viejo señor de Staden, á quien acompañó en la guerra y defendió con peligro de su vida: y para recompensarlo sir Walter le regaló esa cadena el dia de su santo.

—¿Y qué hacia esa cadena en vuestro cuello?

—Era una broma del señor Walter, señora, quien queria ver, segun dijo, el efecto que hacia en el cuello de una mujer.

—¿Una broma? Vaya que no sois franca conmigo.

—Que mi madre me sea testigo desde lo alto de los cielos, dijo Bertina. Hablo lo que creo verdad.

—Pareceis, en efecto, muy candorosa todavía, repuso Judith suavizando la voz, y bien puede suceder que haya cosas que no podeis comprender aun. Quiero, pues, ayudaros. Decidme: ¿no veiais ir al señor Walter, con alegría? ¿No pensabais en él? Vuestro corazon no palpitaba cuando él estaba cerca? ¿no os perseguia en vuestros sueños su imágen?.... Respondedme!

—¿Pero cómo podeis saber todo eso, señora? balbuceó la jóven estupefacta.

—¿Es, pues, cierto?

—Es cierto, señora; pero él es tan bueno, tan amable, y su conversacion hace tan feliz á mi padre!

—Naturalmente! dijo Judith con una risa falsa y un despecho mal disfrazado. ¿Qué estraño es que un caballero jóven y bello como él, haga impresion en el corazon de una jóven? Continuad siendo sincera. ¿No habeis notado cuando casualmente alzabais la vista, que su mirada estaba fija en vos? ¿No habriais jurado que sus ojos hablaban un lenguaje misterioso en armonía con vuestra alma?.... Teneis aire de no comprenderme! ¿No os conmoviais al sonido de su voz? ¿nunca os habeis estremecido ante su mirada?

Bertina bajaba los ojos, no respondia, pero inclinó la cabeza en señal de afirmacion.

—¡Impudente! esclamó Judith dejando estallar su furor. Lo amais, pues, y él os ama! amor criminal entre un caballero y una criatura de baja estirpe!

—¿Me ama? ¿sir Walter me ama? dijo Bertina elevando los ojos al cielo.

—¡Ah! eso os regocija! que la conciencia de su amor sea para vos un eterno remordimiento; que ella os roa el corazon como una serpiente; porque no lo volvereis á ver, ni él sabrá dónde os encontrais.

La noble señorita se habia levantado para salir, cuando Bertina mortalmente herida por sus crueles palabras, cayó de rodillas, se arrastró á sus piés llorando, y le pidió perdon invocando su ignorancia.

Judith la miró un instante con los labios contraidos, y en seguida le contestó con un tono sarcástico:

—¿Invocais mi compasion? ¿Seria preciso devolveros á la libertad y á su amor? ¿No sabeis, insensata, á los piés de quién os arrastrais? Yo soy Judith Van Laugemarck. El señor Walter á quien vos habeis hecho olvidar los deberes de su posicion, es mi prometido. Debia ser mi esposo. Me habeis robado su amor, destruido mi felicidad, envenenado mi vida! ¿Y he de tener compasion de vos? y libertaros? No, no, volved á vuestro calabozo, y dad al entrar en él un último adios al sol, y al cielo que tampoco vereis mas sobre vuestra cabeza....

Y como Bertina fuese á abrazar sus rodillas, Judith exasperada, la rechazó con el pié.

—Id, id, le dijo, á ocultar en la noche vuestra falta y vuestros remordimientos como en una tumba que no se abrirá ya. ¡Maldita seais, vos que habeis labrado mi desgracia!

Hizo una seña á la vieja y salió de la sala.

La jóven, anonadada, se dejó llevar á la prision sin despegar sus labios. La vieja la hizo sentar con dulzura sobre la paja, y abrazándola le dijo al oido:

—¡Pobre niña! lo he oido todo: ¡cuan desgraciada sois! Cobrad ánimo: yo volveré á consolaros.

Cuando la carcelera cerró la puerta, Bertina sintió con asombro en sus mejillas lágrimas que no habia vertido. Era la vieja quien habia llorado de compasion. La infeliz fué á sentarse en una de las piedras cuadradas, y recorrió en su espíritu aterrado cuanto le habia dicho Judith Van Laugemarck. Una prision eterna: ¿y por qué? ¿cuál era su crímen? ¡el haber amado al señor Walter! Esta idea le hacia palpitar el corazon, y se descubria una sonrisa radiante á través de las lágrimas. ¡Walter la amaba! ¿era esto posible? ¿No habian engañado á Judith?.... ¿Mas, por qué fijaba en ella mirada tan intensa el jóven caballero?

La infeliz permaneció largo tiempo sentada, inmóvil, como sumida en un sueño en el que una ráfaga de placer atravesaba de cuando en cuando los mas crueles dolores. Pero pronto volvió al sentimiento de su posicion real, pensó en la afliccion de su padre, y dejó caer su cabeza sobre el pecho con un abatimiento profundo.

Poco tiempo despues entró la vieja, y tomándole la mano:

—Ella ha partido, le dijo, y no vendrá hasta la tarde: es una malvada, implacable con las personas que odia. Me ha prescrito que sea cruel y desapiadada con vos: se lo he prometido; pero nada temais: por el contrario, endulzaré secretamente cuanto pueda, vuestra suerte. Sí, porque sois inocente, y si en realidad le habeis causado mal, era sin saberlo, ¿nó es cierto, infortunada niña?

—¡Bendita seais por vuestra compasion! dijo Bertina.

—Soy madre y tengo tambien hijos, hijos é hijas, que son ya crecidos y no necesitan de mi ayuda; y vuestra suerte me hace pensar con terror, en que bien pudiera tambien sucederles á ellos otro tanto.